

Laissez cheminer
votre été...



HORS-SÉRIE SPÉCIAL ÉTÉ

Festival de Théâtre de Rue, Evènements, Balade, Découverte, Activités aquatiques...

Suppléments : agenda des festivités et expositions, guide pratique Festival



SOMMAIRE

Randonnées	4
Station de Pleine Nature	7
Gorges de la Jordanne	8
La Plantelière	10
Centre Aquatique	13
Puech des Ouilhes	14
Territoire de Pêche	16
Rocher de Carlat	19
Visites, sorties...	22
Musées et Châteaux	23
Passeport Découverte	25
Théâtre de Rue	26
Dates à retenir...	29
Carte touristique	30

Aux rendez-vous de l'été

Championnat du Monde de pêche, Critérium du Dauphiné, Ultra Trail du Puy Mary Aurillac, « Aurillac en Scène »... : de championnats en rendez-vous associatifs, de manifestations sportives en temps forts culturels, notre territoire vient de vivre un printemps exceptionnel. Le succès populaire et familial du premier Festival de musiques orchestre par Aurillac Développement en témoigne : grâce à une programmation de qualité, le public de toutes générations et de tous horizons se rassemble.

Les événementiels créent du lien, animent mais surtout font découvrir le Bassin d'Aurillac et le Cantal. Une étude en cours sur les flux touristiques met une nouvelle fois en lumière la concordance entre affluence et grands rendez-vous. Parmi ceux-ci, le Festival international de Théâtre de rue d'Aurillac tient toujours la tête, de très loin : les visiteurs y sont 2,5 à 3 fois plus nombreux que sur les autres périodes de bonne fréquentation. Les Arts de la rue restent le fer de lance de la notoriété d'Aurillac et de sa région, de son attractivité et participent à son activité économique.

Autre événement, cet été, l'ouverture de la Station de Pleine Nature : les équipements construits par la

Communauté d'Agglomération à Mandailles-Saint-Julien deviennent un point de ralliement pour les activités de plein air. Pour nos visiteurs, le Pays d'Aurillac et la Châtaigneraie proposent aussi une nouvelle offre culturelle et de loisirs mutualisée dans un « Passeport découverte ».

Le tourisme constitue un secteur économique à part entière, qui repose sur le professionnalisme et l'innovation de ses acteurs privés et publics. C'est aussi un secteur à part, qui s'appuie sur notre patrimoine commun, naturel, historique, culturel, et sur la mobilisation de tous : des associations et de leurs bénévoles qui multiplient activités et animations festives ; de chacun d'entre nous, par l'accueil chaleureux que nous réservons à nos amis touristes.

Sportif ou détendu, touristique ou familial, festif ou curieux : quelles que soient les couleurs de votre été, je souhaite à chacune, à chacun et au nom des élus de l'Agglomération, de passer de bons moments sur notre territoire !

Michel Roussy,
Président de la Communauté d'Agglomération du Bassin d'Aurillac
Maire d'Arpajon-sur-Cère

SUPPLÉMENTS DÉTACHABLES

Guide pratique du Festival à l'usage des habitants

Agenda et expositions

AGGLOmag

Directeur de la publication : **Michel ROUSSY**
 Rédacteur en Chef : **Christine LOUIS**
 Rédaction : **Lou CASSAN PEUCHELESTRADE**
Claire LAINSCAK Bernadette SEHER
 Photos et photographie : **Ludovic LAPORTE**
 Conception : **Ludovic LAPORTE**
 Service Communication de la CABA
 Tél : 04 71 46 86 30 - Email : com@caba.fr
 Régie publicitaire : Aurillac Développement
 Thierry BONNET - Tél : 04 71 46 86 50
 Imprimerie : CHAMPAGNAC (Aurillac)
 N° ISSN : 1765-8993 - Tirage : 31 500 ex.

Ce document est imprimé sur du papier provenant de forêts gérées durablement, avec des encres végétales.



Course à pied, marche ou VTT ... sur les sentiers de randonnée

Sillonner les chemins, prendre le temps d'observer les vallées et les crêtes, un cours d'eau ou une cascade, une église ou un château : la randonnée est le moyen idéal de découvrir un territoire. Celui du Bassin d'Aurillac est maillé par près de 600 km de sentiers communautaires. Amateurs de trail, de balade ou de VTT, débutants ou confirmés, laissez-vous guider !

Application « Rando autour d'Aurillac » Un « guide » touristique (et) numérique

Pour guider les randonneurs, l'Office de Tourisme du Pays d'Aurillac a lancé l'application « Rando autour d'Aurillac ». 9 itinéraires pédestres sont déjà en ligne et 6 autres doivent rapidement compléter l'offre. Pour les consulter, téléchargez l'application, trouvez la rando qui vous correspond et laissez-vous guider au gré des points d'intérêt du parcours.

20 autres itinéraires (+ 4 liaisons), notamment pour les VTT, seront disponibles d'ici fin 2019. En attendant, vous pouvez vous procurer à prix modique les copies papiers de ces itinéraires auprès de l'Office de Tourisme.

Mode d'emploi

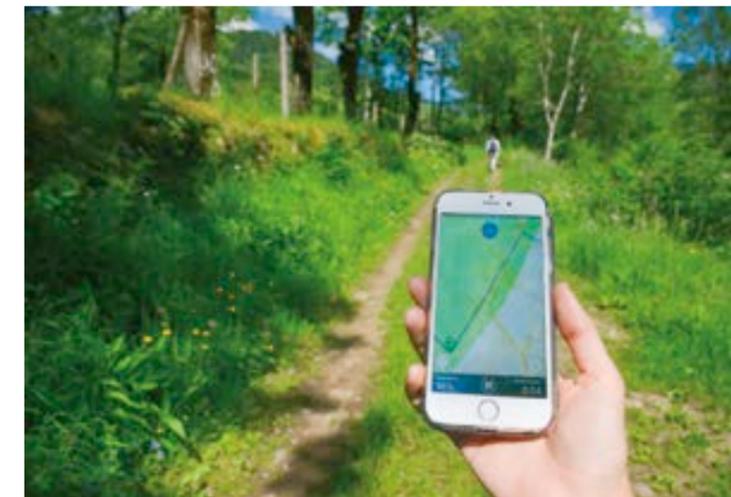
1/ Téléchargez gratuitement l'application « Rando autour d'Aurillac » sur Apple App store ou Google Play store. Activez le GPS de votre smartphone/tablette et lancez l'application.

2/ Sélectionnez la rando de votre choix : en cliquant sur « Carte des parcours », vous visualisez toutes les randos proches de vous. Retrouvez aussi l'ensemble des parcours dans « Liste », en haut à droite de la carte. Vous pouvez choisir votre balade selon sa distance, sa durée, son niveau de difficulté et sa localisation en cliquant sur la loupe.

3/ Téléchargez votre rando... tant que vous disposez d'une connexion internet ! Une fois au point de départ de la rando, l'application vous guide grâce au GPS de votre appareil. Mais vous devez en amont avoir téléchargé l'itinéraire et veillé à bien recharger votre appareil !

4/ Randonnez ! Lancez l'application et laissez-vous guider. Sur votre écran apparaissent l'itinéraire, votre position, la distance parcourue, le temps restant... Les points d'intérêt -patrimoine, points de vue, traditions, activités...- vous sont présentés. Des quizz sont aussi proposés. Difficultés, erreurs de parcours vous sont signalés. En cas de problème dans une zone couverte par le réseau de téléphonie mobile, vous pouvez signaler votre position et prévenir le 112 à partir du bouton SOS.

5/ Contribuez. Vous constatez un incident sur le parcours ? Signalez-le à la CABA depuis l'application via l'envoi d'un mail contenant les coordonnées GPS précises (en temps réel si vous disposez d'une couverture internet ou a posteriori). A la fin du parcours, vous êtes invités à noter la rando.



Application disponible gratuitement sur :

App Store

Google Play

Rando sans sac

Des bords de la Jordanne aux Grands Espaces du volcan Cantal



De 670 m à 1 783 m d'altitude, découvrez différents paysages : fond de vallée, forêts pentues, plateaux avec pelouses d'altitude, crêtes et points de vue exceptionnels depuis le sommet du Puy Mary. Après l'effort, profitez du confort des maisons d'hôtes.

Tarif : à partir de 280 €/pers. comprenant les nuitées et taxes de séjour (base 2 pers. en chambre double), les dîners (hors boissons), les petits déjeuners et paniers déjeuners, le carnet de voyage (itinéraires des étapes, documentation...) et les transferts des bagages entre chaque hébergement. Possibilité de soirée étape le jour 4 (en supplément).

Office de Tourisme du Pays d'Aurillac
☎ 04 71 48 46 58 - 🌐 www.iaurillac.com

Balade aérienne

Au dessus des Monts du Cantal

L'Aéro-club, agréé par la Fédération Française Aéronautique et école de pilotage, propose des vols découverte de 15 minutes autour d'Aurillac (99 € - jusqu'à 3 personnes par vol) ou 30 minutes au dessus des Monts du Cantal ou du Lac de Saint-Etienne-Cantalès (132 € - jusqu'à 3 personnes par vol).

L'Aéro-club du Cantal vous propose également de prendre les commandes lors d'un vol d'initiation de 30 minutes, accompagné d'un instructeur (132 € - 1 personne).

Aérodrome d'Aurillac Tronquières
Portes ouvertes le 4 août (présentation des installations et des avions)
☎ 04 71 64 22 00
✉ aeroclubducantal@gmail.com
🌐 www.aeroclub-cantal.com

Les réservations peuvent également être faites auprès de l'**Office de Tourisme du Pays d'Aurillac** :
☎ 04 71 48 46 58
🌐 www.iaurillac.com



Station de Pleine Nature

Faites le plein d'activités de plein air !

A Mandailles-Saint-Julien, le Pôle accueil de la Station de Pleine Nature vous accueille tout l'été pour de multiples activités de plein air :

- randos pédestres, escalade, canyoning, trail ;
- vols en parapente ;
- randos équestres, balades en calèche, point d'étape des cavaliers itinérants séjournant dans les hébergements du village (labellisation cheval étape) ;
- location de VTT/VTC électriques, matériel de via ferrata ;
- mise à disposition d'une tablette numérique pour consulter les itinéraires des sentiers de rando.

🕒 **Ouverture** : juillet et août, tous les jours, 10 h-18 h et les week-ends de septembre.

Réservations des activités : ☎ 06 09 35 21 67



Grand site Puy Mary

Base VTT

A Mandailles. Labellisée FFC. Station de lavage et douche, gonflage, trousse de réparation.

Renseignements :

Maison de site de Mandailles-Saint-Julien

☎ 04 71 47 94 42

Maison de site du Pas de Peyrol

☎ 04 71 20 31 61

Animations

lire p. 24 et Agenda pp. 3-4

Espace trail

Des itinéraires pour tous

L'« Espace trail Puy Mary - Volcan Cantal » initié par le Grand Site Puy Mary en collaboration avec Trace de trail propose 370 km et 25 itinéraires balisés. Chaque vallée dispose de boucles aux dénivelés et difficultés variés, du débutant au pratiquant de haut niveau. Ils sont disponibles gratuitement sur le site internet ou sur l'application mobile « Espace trail Puy Mary ». Si vous souhaitez être accompagné, vous pouvez faire appel aux Accompagnateurs en Montagne. Des moniteurs cyclistes peuvent également vous emmener à la découverte des parcours cantaliens.



Gorges de la Jordanne Beautés mystérieuses

Ecouter le clapotis de la rivière, traverser le « chaos », admirer la faune et la flore au pied de roches volcaniques de 60 mètres de hauteur : bienvenue dans les Gorges de la Jordanne. Une balade dépaysante au gré de passerelles étonnantes, à découvrir en famille.

A 15 min d'Aurillac sur la route du Puy Mary, les « Gorges de la Jordanne » offrent une balade inédite, au cœur d'une nature préservée façonnée au fil des siècles dans des brèches volcaniques. Entre rocher, végétation et rivière, leur profondeur peut atteindre 60 mètres !

Sur l'ancien chemin des pêcheurs, 2 km de sentier (4 km aller-retour) ont été aménagés afin de rendre le parcours accessible à tous. De passerelles en surprenants ponts en arc, vous passerez d'une rive à l'autre, franchirez les verrous glaciaires et découvrirez les marmites de géant...

Laissez-vous tenter, la balade peut se faire en famille (chaussures de marche conseillées). Plusieurs aires de pique-nique sont à votre disposition à l'entrée et le long du sentier.

Quel est cet arbre ? Quel animal a laissé cette trace ? Sur le parcours, des bornes interrogatives vous invitent à tester vos connaissances sur la faune et la flore. Pour vérifier votre réponse, soulevez le couvercle de bois !

MurMur & Nature propose également les parcours Frissons et Fripons pour franchir la rivière par des ponts de singe, des tyroliennes et de la via ferrata. Renseignements et réservation obligatoire au 06 09 35 21 67 (www.murmurnature.com).

Renseignements

Association des Gorges de la Jordanne
☎ 04 71 47 93 95
🌐 www.gorgesdelajordanne.fr

Horaires

Jusqu'au 31 août : tous les jours, de 9h30 à 20 h
En septembre : du lundi au vendredi, de 14 h à 18 h ; samedi et dimanche, de 10 h à 18 h (dernière entrée 2 h avant la fermeture).

Tarifs :

Adultes, 4 €
Enfants de 4 à 14 ans, 1,50 €

JordaNuit Les Gorges enchanteresses de nuit...

Samedi 12 octobre à partir de 19 h à Lascelles, prenez le départ d'une randonnée nocturne enchantée : la 3^e JordaNuit. Parcourez les Gorges de la Jordanne de façon insolite, balisée par des flambeaux, dans une ambiance chaleureuse et intimiste ! Tarif unique (randonnée et repas) 15 € ; 6 € - 12 ans. Prévoir chaussures adaptées et éclairage individuel. Sur inscription avant le 30/09. Rens. : ☎ 06 07 50 72 18



La Plantelière

7 hectares de détente

Des jardins d'odeurs et de saveurs, des prairies fleuries, des vergers aux formes variées... La Plantelière, c'est 7 hectares de détente. Venez vous y promener, jouer, pique-niquer. Des animations y sont organisées tout l'été !



Visites libres¹

La Plantelière est un coin paisible où il fait bon se promener, jouer, pique-niquer, lire (boîte à lire sur place), admirer plantes et fleurs... Des panneaux explicatifs vous guident, à la découverte de toutes sortes de végétaux et techniques de jardinage.

Jeux en accès libre

La Plantelière peut aussi s'explorer de manière ludique, grâce à 3 parcours d'orientation de différents niveaux. Les cartes sont téléchargeables sur www.caba.fr/planteliere et mises à disposition au bâtiment d'accueil de la Plantelière. De grands jeux en bois sont également installés dans les différents espaces. Venez faire chauffer vos méninges !

Animations encadrées (familiales dès 6 ans)

Fabrication d'objets sonores et jouets naturels²

A partir de matériaux naturels trouvés à la Plantelière, fabriquez des instruments sonores, des jouets d'adresse, de science, des objets décoratifs... Les lundis du 15 juillet au 12 août, 14 h

Grand jeu de l'Oie²

Chaque équipe avance grâce au dé géant et doit répondre aux questions qui portent sur des éléments naturels à trouver, à imaginer, à composer, à réfléchir... Attention aux obstacles ! Les mercredis du 17 juillet au 14 août, 15 h

Arbes à mots³

Lecture contes sous et sur les arbres, jeu de piste, atelier d'écritures. Jeudi 18 juillet de 14h30 à 17 h.

Atelier céramique²

Créez une fiche signalétique de l'arbre de la Plantelière que vous souhaitez valoriser. Vous fabriquerez une plaque en céramique sur laquelle vous incrusterez moulages et photos. Un potier professionnel et passionné vous accompagnera dans la réalisation de cette œuvre. Les samedis du 20 juillet au 17 août, 14 h

Atelier créatif et gourmand²

Atelier n°1 : Toucher, observer, sentir, malaxer et créer. Une immersion dans le monde magique de la poterie pour réaliser une ruche en terre.

Atelier n°2 : Qui dit ruche dit abeille, qui dit abeille dit miel... Et si on vous apprenait à réaliser du pain d'épices à base du miel de la Plantelière ? Tous à vos tabliers !

Dimanche 15 septembre de 9h30 à 16h30 (prévoir le pique-nique)

¹ en accès libre et gratuit ; les animaux doivent être tenus en laisse ; fleurs, fruits et légumes ne se touchent qu'avec les yeux ; vos déchets doivent repartir avec vous

² Tarif : 1,50 € (gratuit - de 16 ans)
Inscription obligatoire Office de Tourisme du Pays d'Aurillac (cf. p. 22)

³ Gratuit, inscription elzarossignols@gmail.com

La Plantelière

8 allée de la Plantelière, La Pépinière (direction Labrousse), 15130 Arpajon-sur-Cère

☎ 04 71 43 27 72

🌐 www.caba.fr/planteliere

✉ laplanteliere@caba.fr





RESINTEL
RÉSEaux ET TÉLÉCOMS

- Téléphonie professionnelle
- Câblage
- Réseaux informatique
- WIFI
- Détection incendie
- Alarme vol
- Vidéo surveillance
- Contrôle d'accès
- Appel malade
- Visioconférence

5, avenue des Pupilles
15000 AURILLAC
Tél. 04 71 48 62 00 - Fax. 04 71 48 62 52
Mail : resintel@resintel.fr

STAP 15



**TRAVAUX PUBLICS
CANALISATIONS
LOCATION
TRANSPORT**

Z.A Les Quatre-Chemins - 15250 Naucelles
Tél. 04 71 43 25 26 - Fax. 04 71 43 25 43



Centre Aquatique du Bassin d'Aurillac Bulle de bien-être

Après l'effort, le réconfort ! Si le territoire du Bassin d'Aurillac incite à la pratique sportive, randonnées ou autres parcours nature, le Centre Aquatique du Bassin d'Aurillac vous propose une bulle de bien-être pour prendre le temps en famille !

Bain bouillonnant, hammam, saunas... : respirez, profitez, prenez le temps ! L'espace Balnéo du Centre Aquatique vous ouvre ses portes tous les jours : de quoi profiter de ses bulles, de ses vapeurs et de sa terrasse en toute tranquillité.

Sur l'espace Aquatique intérieur vous attendent un bassin sportif avec fond mobile et lignes de nage ainsi qu'un bassin ludique doté de jets et geysers. En extérieur, un second ensemble bassin ludique/pataugeoire ainsi qu'un

solarium font le bonheur des petits ... et des grands.

Pour s'éclater entre deux baignades, les enfants peuvent profiter du pentagloss, de structures de jeux gonflables, de tables de ping-pong ou encore de la mer de sable, terrain de jeu parfait pour faire un match de beach-volley (animation avec Aurillac Volley Ball le mercredi de 16 h à 18 h).

Enfin, si vous préférez lézarder sur l'herbe, le Centre Aquatique est doté d'un écrin de verdure d'un hectare pour bouquiner ou bronzer loin de l'agitation des bassins.

**Centre Aquatique
du Bassin d'Aurillac**
Rue du Dr P. Béraud
15000 AURILLAC
☎ 04 71 48 26 80
🌐 centreaquatique.caba.fr

Horaires d'été

Lundi : 14 h - 19 h (balnéo : 14 h - 20 h)
Mardi à jeudi : 10 h - 19 h (balnéo : 11 h - 20 h)
Vendredi : 10 h - 21 h (balnéo : 11 h - 21 h)
Samedi : 10 h - 19 h (balnéo : 11 h - 19 h)
Dimanche : 10 h - 13 h / 15 h - 19 h

Tarifs

Entrée unitaire :
- Espace Aquatique : adulte, 5 € ;
enfants (de 4 à 17 ans), 4,25 €
- Espace Balnéo (réservé aux plus de 18 ans, donne accès à l'ensemble du site) : 7,90 €
Possibilité de cartes horaires et multi-entrées.

20¹⁹ 20²⁰ ASSURANCE SCOLAIRE
DE LA MATERNELLE AUX ÉTUDES SUPÉRIEURES

Votre enfant mérite le spécialiste de l'Assurance Scolaire.

PROTÉGER CHAQUE ENFANT, NOTRE RAISON D'ÊTRE.
La MAE, c'est bien plus qu'une Assurance Scolaire. Nous mettons toute notre expertise au service des enfants pour les protéger et des parents pour les accompagner au quotidien.

LA RESPONSABILITÉ CIVILE NE SUFFIT PAS.
Votre Assurance Habitation intervient si votre enfant est responsable d'un accident mais ne le couvre pas s'il en est victime. L'Assurance Scolaire MAE c'est la double protection : Responsabilité Civile et Individuelle Corporelle. Notre solution permet à votre enfant de suivre sa scolarité dans les meilleures conditions en toutes circonstances.

Attestation immédiate
mae.fr

La MAE • 02 32 83 60 15
18 Avenue de la République - 15000 AURILLAC

*Pour toute 1^{ère} adhésion d'un enfant en maternelle. Offre valable jusqu'au 31/08/2020.
AP PI 05-19 • Mutuelle MAE, mutuelle soumise aux dispositions du Livre II du Code de la Mutualité (SIREN N°510 778 442) Mutuelle Assurance de l'Éducation, Société d'Assurance mutuelle à cotisations variables, entreprise régie par le Code des Assurances (SIREN N°781 109 145) 62 rue Louis Bouilhet CS 91833 - 76044 ROUEN CEDEX - Crédit photo : MAE



MON PREMIER ASSUREUR



Presqu'île du Puech des Ouilhes Du farniente... aux activités aquatiques

Longer les rives du Lac de Saint-Etienne-Cantalès sur un sentier aménagé, profiter d'un moment de baignade, ou encore louer un pédalo ou un catamaran... : autant d'activités proposées sur la presqu'île du Puech des Ouilhes.

Lors d'une belle journée ou soirée d'été, tombez sous le charme du Puech des Ouilhes ! Bordé par une plage et un sentier aménagé de près de 2 km en caillebotis, ce site exceptionnel vous garantit un véritable moment de farniente en famille ou entre amis.

En journée, pataugeoire, piscine et terrasse flottantes permettent la baignade. Elle est surveillée par des maîtres-nageurs de 14 h à 19 h en juillet et août. Les plus intrépides peuvent louer planche à voile, catamaran, dériveur, pédalo, canoë, voilier ou encore paddle. Pour les débutants, le personnel du Club Nautique du Pays d'Aurillac propose des leçons particulières ou des stages collectifs.

De son côté, le Cantalès Nautic Club met à disposition des embarcadères et du matériel de sport nautique (bouée, ski nautique...) pour les personnes ayant leur propre bateau ou jet-ski. C'est auprès de lui que vous pouvez vous acquitter du droit de navigation.

Le lac est aussi un point de rendez-vous prisé des pêcheurs, en particulier pour ses carnassiers (cf. page 17).

Après toutes ces émotions, laissez-vous tenter par une glace, gauffre ou boisson fraîche sur la terrasse du bar Le Bougnat libré. Soirées Moules/Frites tous les vendredis soirs (sur réservation au 04 71 64 23 73).

www.caba.fr/lac-saint-etienne-cantales



Sur l'autre rive

Coté Châtaigneraie à Rénac, des terrains de beach volley, aires de jeux et de pique-nique, location de vélos ou navettes électriques sont également possibles.

Mais l'activité à ne pas manquer, c'est de pédaler sur les rails de l'ancienne ligne de chemin de fer ! 7 km de voies entre Nieudan et Saint-Ilvide sont accessibles en pédalorail (2 à 4 personnes par véhicule). Le circuit est ouvert de juillet à septembre, de 10 h à 18 h. Tarifs et renseignements au 04 71 62 10 00 ou 06 81 37 55 92.

Pour une vue à couper le souffle, prenez de la hauteur et traversez la passerelle himalayenne métallique (124 m) reliant les plages de Rénac et Espinet (Saint-Gérons). N'hésitez pas à faire aussi une pause sur le belvédère en bois dominant l'ouvrage hydraulique à Saint-Etienne-Cantalès.

Un parcours dans les arbres avec différentes difficultés est également proposé par Rénac'Aventures (rens. : 07 60 13 15 66). L'aquaparc de Rénacland vous invite, lui, à relever le défi sur des structures gonflables aquatiques (rens. : www.renacland.fr).

Enfin si vous souhaitez passer une nuit insolite, réservez un chalet flottant au camping Les Rives du Lac d'Espinet/Saint-Gérons (www.lesrivesdulac.fr).

www.chataigneraie15.fr



Le lac des Genévières (Crandelles)

Pêche sans permis via une carte en vente sur place. Matériel et appât fournis.

**Le plan d'eau de Vézac**

Ouvert à tous avec permis

**Le lac des Graves (Lascelles)**

Pêche à la mouche en no kill

**Les étangs de Marfon (Polminhac)**

Pêche sans permis ni carte. Matériels et appâts fournis.

**Territoire de pêche****Votre canne est-elle prête ?**

En rivière ou en lac, le Bassin d'Aurillac est un véritable terrain de jeu pour les pêcheurs ! Son milieu halieutique riche et sa nature préservée permettent à amateurs ou passionnés de pratiquer toutes les techniques.

Carte de pêche

Pour pêcher librement il est obligatoire de s'acquitter d'une carte de pêche à acheter en ligne ou chez un dépositaire.

Tarif annuel (adulte) : 74 € pour pêcher dans le Cantal - 96 € pour toute la France. Carte journalière : 10 €

www.cartedepeche.fr

Les Championnats du Monde de la Pêche à la truite aux leurres artificiels se sont déroulés à Arpajon-sur-Cère les 1^{er} et 2 juin derniers, preuve que le Bassin d'Aurillac est un véritable terrain de jeu pour les pêcheurs.

Si, vous aussi, vous souhaitez arpenter nos eaux, sachez que de multiples parcours permettent de pratiquer toutes les techniques, sportives ou de loisirs. 22 parcours spécifiques (dont des parcours no-kill en centre-ville ou des zones de pêche à la carpe de nuit sur le lac de Saint-Etienne-Cantalès) sont répertoriés au sein

du guide disponible auprès de la Fédération de Pêche du Cantal (www.cantal-peche.com).

Des initiations grand public

Des initiations ouvertes à tous sont également possibles tout au long de l'été. N'hésitez pas à prendre contact avec les guides de pêche diplômés auprès de la Fédération de Pêche du Cantal ou de l'AAPPMA d'Aurillac.

L'Office de Tourisme, en partenariat avec la Fédération, a aussi programmé plusieurs rendez-vous pour tous :

- mercredis 14 et 21 août à 14 h, rendez-vous sur le parking de la salle d'activités de Carbonat à Arpajon-sur-Cère, pour aller à la pêche aux écrevisses de Californie dites « Signal » ! Cela peut paraître laborieux au premier abord, mais c'est très simple et amusant. On prend la balance, on y met un appât, puis on la dépose dans l'eau, doucement. Quelques minutes de patience... et les premières écrevisses affamées montrent leurs pinces !

- lundis 5 et 12 août à 14 h, rendez-vous sur le parking de mise à l'eau du Puech des Ouilhes (Lacapelle-Viescamp), pour tenter la pêche des carnassiers en float tube ou la pêche de friture du bord. Profitez-en : tout le monde peut le faire (hommes, femmes et enfants) !

Tarifs : 6 €/personne (4 € pour les - de 18 ans). Réservation et règlement à l'Office de Tourisme (cf. p. 22). Matériel mis à disposition gratuitement. Encadrement/animation par des moniteurs guides de pêche professionnels.

Contacts**Fédération de Pêche du Cantal**

14 allée du Vialenc - 15000 Aurillac

☎ 04 71 48 19 25

🌐 www.cantal-peche.com

📘 Fédération de Pêche du Cantal

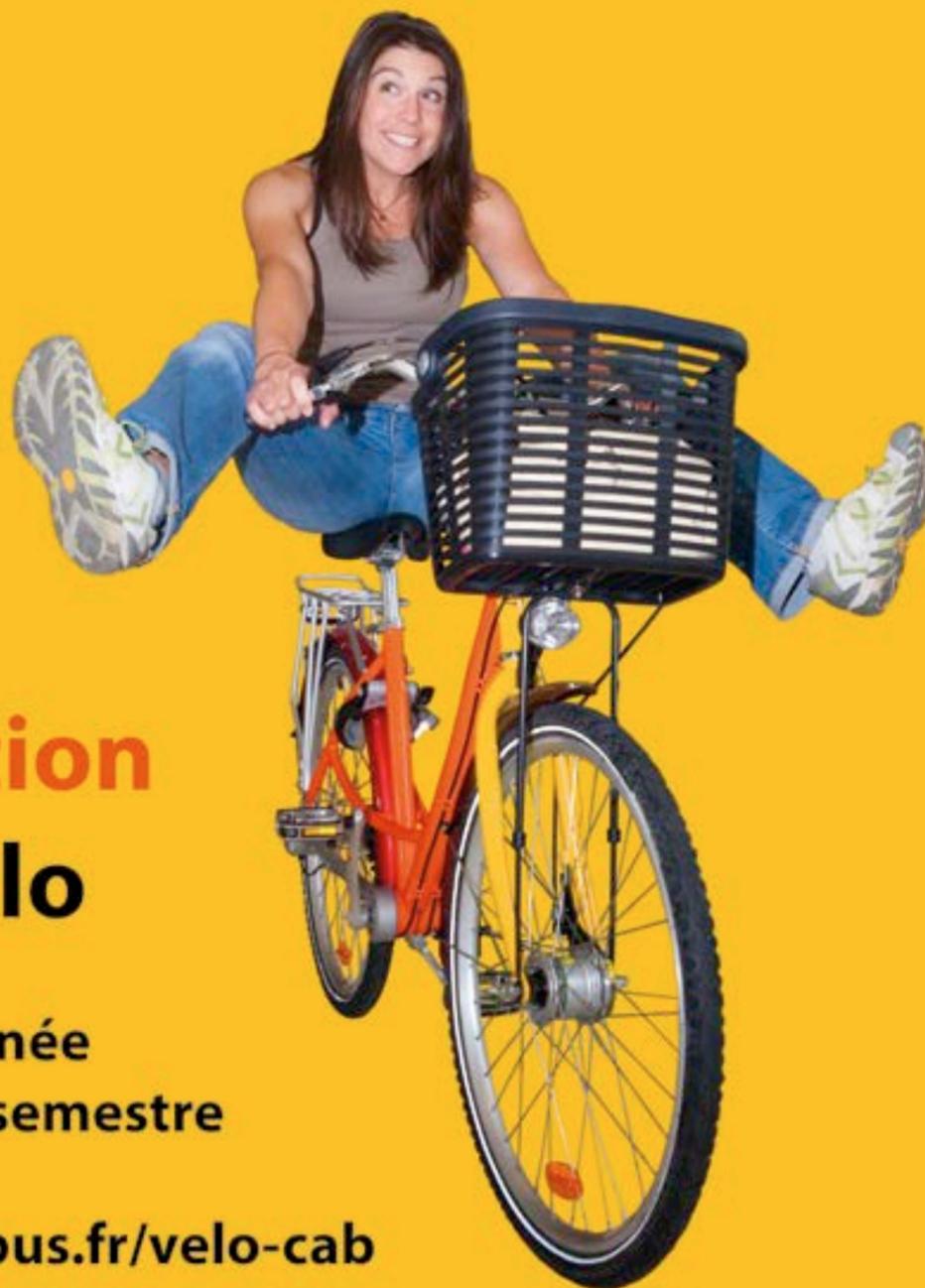
AAPPMA (Associations Agréées de Pêche et de Protection des Milieux Aquatiques d'Aurillac)

☎ 06 79 27 29 46

📘 Aappma Aurillac

Prends l'agglo
côté vélo

Vélo'cab



Location
de vélo

de la journée
jusqu'au semestre

www.stabus.fr/velo-cab

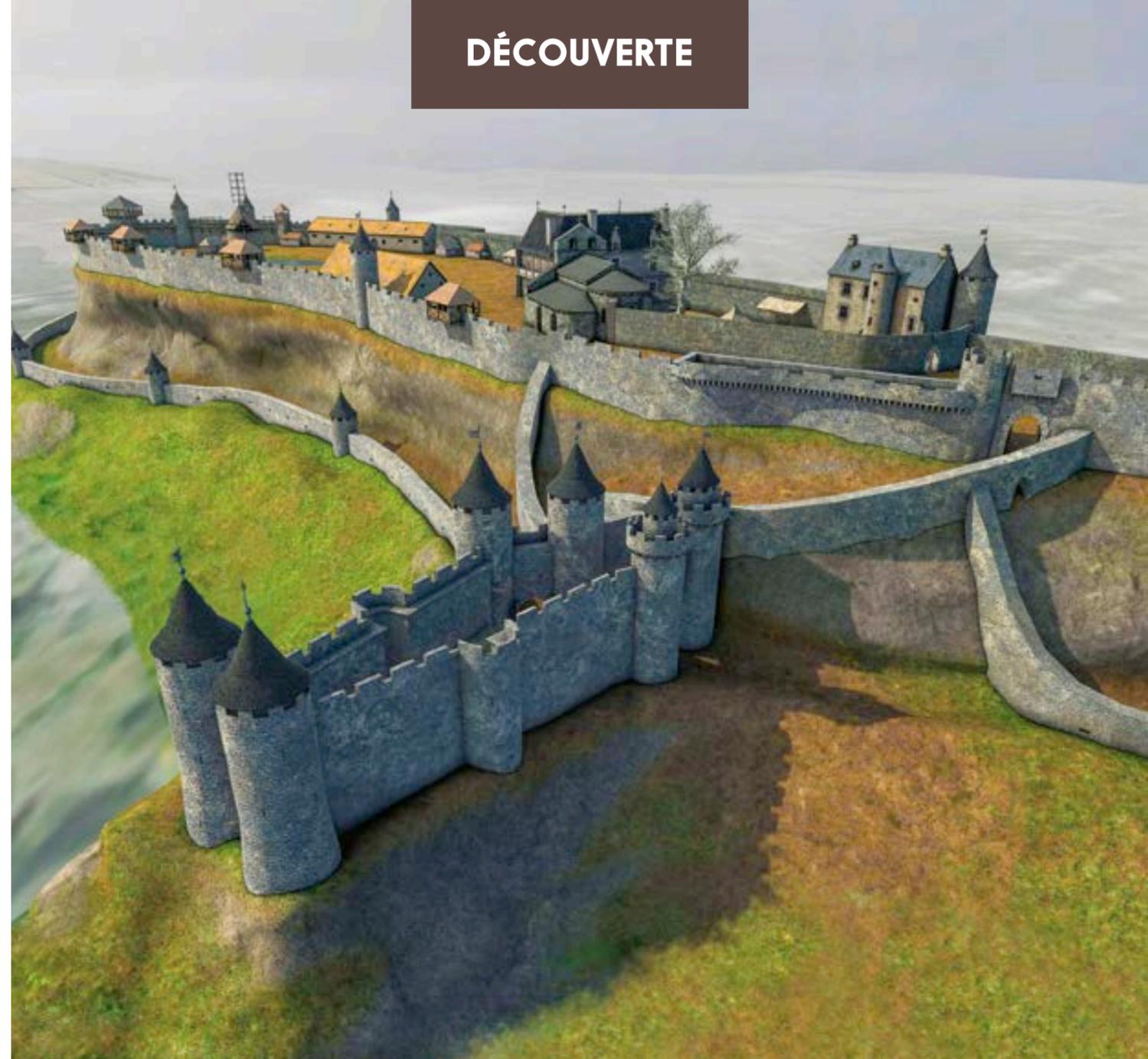


Trans'cab

Stabus

Infos & Réservations
Agence Commerciale
3, av. Gambetta - 15000 Aurillac
Tél : 04 71 48 53 00 - www.stabus.fr

DÉCOUVERTE



Rocher de Carlat Visite de la forteresse.. en 3D !

Et si on vous disait qu'il était possible de visiter une forteresse qui n'existe plus ? Si, c'est possible ! C'est ce qui vous est proposé sur le Rocher de Carlat. Grâce aux nouvelles technologies, historiens et techniciens ont pu reconstituer, en 3D, la citadelle du XV^e siècle.

Chaussez vos casques de réalité augmentée et préparez-vous pour une immersion virtuelle hors du commun, dans les pas d'hommes et de femmes qui ont marqué l'Histoire de France.



« Quel dommage qu'il ne reste rien de cette forteresse... » C'est un groupe de Cantaliens qui est en visite au début du XXI^e siècle sur le Rocher de Carlat... Palais, remparts, tours, église, logis, écuries, moulin, lac... ont été détruits il y a bien longtemps, en 1603-1604. Mais l'histoire des lieux, elle, a traversé les siècles. Les données historiques, récits, archives, ainsi que les vestiges et comptes-rendus de fouilles archéologiques ont permis de redonner vie à la citadelle que portait jadis ce plateau basaltique de 2 hectares.

« C'est impressionnant d'être remonté aussi loin dans l'Histoire ! » Avec l'accord de Son Altesse Sérénissime le Prince Albert II de Monaco, propriétaire

du Rocher, la Communauté d'Agglomération du Bassin d'Aurillac a missionné historiens et techniciens pour reconstituer la forteresse disparue... en 3D ! Grâce aux écrans de réalité augmentée, aux casques partagés (uniquement en visite accompagnée) mais aussi via l'application téléchargeable sur smartphone (en visite libre), il est aujourd'hui possible de visiter virtuellement cette place forte, telle qu'elle existait au XV^e siècle.

Le XV^e siècle... comme si vous y étiez !

« On s'y croirait ! Le château est très bien reconstitué, et on a la sensation d'être totalement immergé dans le Moyen-Âge.



Application « Rocher de Carlat »

à télécharger gratuitement sur
Apple App Store
Google Play Store

C'est très intéressant. » Au fil de sa déambulation sur le chemin en bois, le petit groupe se trouve téléporté en différents points de la forteresse. Le guide de l'Office de Tourisme leur conte sa riche histoire, dans laquelle les protagonistes ne sont autres que le Vicomte Jacques d'Armagnac, la Reine Margot, le Roi Henri IV, ou encore les Princes de Monaco...

« La venue de la famille Grimaldi, il y a quelques années, nous a fait connaître ce Rocher. Mais nous étions loin d'imaginer qu'une telle Histoire y était attachée. » Une visite culturelle hors du commun, dans le cadre paisible d'un site exceptionnel offrant une vue à 360° sur le Massif cantalien... Voilà ce qui vous attend !

Informations et réservations :

04 71 43 65 08
www.rocherdecarlat.fr

Rens. et réservation groupes :
 Office de Tourisme du Pays d'Aurillac,
 7 rue des Carmes, 15000 Aurillac
 04 71 43 65 08



Infos pratiques

Accès

Commune de Carlat (15130) à 15 km d'Aurillac
 Kiosque d'accueil accessible en 10 minutes à pied depuis le parking. Prévoir des chaussures adaptées à la marche (dénivelé prononcé, escalier).



Ouverture

Du 08/07 au 25/08

Du lundi au vendredi : visite libre de 14 h à 19 h (dernière entrée à 18 h) ; visite accompagnée à 14h30, 15 h, 16 h, 16h30 et 17h30

Samedi et dimanche : visite libre de 10 h à 19 h ; visite accompagnée à 10h30, 14h30, 15 h, 16 h, 16h30 et 17h30

Du 30/08 au 29/09

Vendredi, samedi et dimanche : visite libre de 14 h à 18 h (dernière entrée à 17 h) ; visite accompagnée à 14h30 et 16h30

Tarifs

Individuels

Adulte et enfant + de 16 ans : 7 €¹ / 5 €²
 Enfant 6 - 16 ans (gratuit - de 6 ans) : 4 €¹ / 3 €²
 Pass Famille (2 adultes + 2 enfants) : 16 €¹ / 10 €²

¹ visite accompagnée avec prêt d'un casque de réalité augmentée partagé

² visite libre avec application smartphone ou tablette

Groupes (visite accompagnée, 15 participants minimum)

Adultes et enfants + de 16 ans : 5 €/personne
 Scolaires et centres de loisirs : 3 €/enfant



Office de Tourisme du Pays d'Aurillac Laissez-vous guider...

Des visites historiques, naturalistes et autres balades gourmandes sont proposées tout au long de l'été par l'Office de Tourisme du Pays d'Aurillac. Suivez le guide...

Découverte du centre historique d'Aurillac

Richesses architecturales, historiques et naturelles du cœur de ville. **Mardis**, 17 h et **vendredis**, 10 h jusqu'au 20 septembre (sauf le 24 août).

Découverte de « l'Aurillac Secret »

Une visite qui complète celle du centre historique et révèle la face cachée d'Aurillac. **Mercredis**, 17 h jusqu'au 19 septembre (sauf le 22 août).

Dégustations et Découvertes

Savoir-faire et fabrication des produits locaux. **Judis**, 9 h jusqu'au 19 septembre (sauf 15 et 22 août).

Vol découverte des paysages du Cantal

Survols quotidiens des Monts du Cantal. Du lundi au samedi, juillet-août, 9 h, 10h30, 14 h, 15h30 et 17 h. (sur réservation)
Tarifs (par pers.) : 15 min, à partir de 33 € ; 30 min à partir de 44 € (base 3 pers. par vol)

Sorties naturalistes et ludiques

Vendredis 19 juillet et **2 août** : Faune aquatique du ruisseau du Mamou à Arpajon-sur-Cère.

Vendredis 26 juillet et **9 août** : Le Marais du Cassan, Saint-Paul-des-Landes, site classé Espace Naturel Sensible, ses prairies humides et tous ses habitants. En partenariat avec le CPIE.

Sorties pêche

Pêche aux écrevisses sur la Cère (**mercredis 14 et 21 août**, 14 h) et pêche aux carnassiers sur le lac de Saint-Etienne-Cantalès (**lundis 5 et 12 août**, 14 h), cf. p. 17.

Réservation et tarifs auprès de l'Office de Tourisme

7, rue des Carmes
15000 AURILLAC

Ouvert du 9 juillet au 26 août du lundi au samedi de 9 h à 12h30 et de 13h30 à 19 h dimanches et jours fériés de 10 h à 15 h.

☎ 04 71 48 46 58
✉ courrier@iaurillac.com
🌐 www.iaurillac.com

Patrimoine Les Châteaux et Musées vous accueillent !

Château de Sedaiges (Marmanhac)

À 15 km au nord d'Aurillac, entrez dans les coulisses du château : salons, salle à manger, cuisine ancienne et sa collection de cuivres, linges, chambre du cocher... ainsi qu'une étonnante collection de jouets anciens.

En août, chasse au trésor à l'intérieur du Château.

Visite guidée tous les jours, jusqu'au 31 août, à 14h30, 15h45 et 17 h.

☎ 04 71 47 30 01

🌐 www.chateausedaiges.com

Château de Cambon (Saint-Cernin)

A Saint-Cernin, en direction de Mauriac, le Château de Cambon est une ancienne place forte des guerres de religion. Transformée sous Louis XV en demeure de plaisance, vous trouverez dans les salles et jardins de ce château l'art de vivre du XVIII^e siècle.

Visites guidées tous les jours, jusqu'au 31 août, de 14h30 à 18h30. Présentation de table, jeu scénique, lecture et textes, costumes et vidéo.

☎ 04 71 48 34 63

🌐 chateauducambon.simdif.com

Château d'Anjony (Tournemire)

A Tournemire, direction Mauriac, ce château construit par Louis d'Anjony, compagnon de Jeanne-d'Arc, est un exemple très caractéristique des petites forteresses de montagne du XV^e siècle.

Visite guidée du 1^{er} juillet au 31 août : le matin à 10h45 et 12 h (sauf le dimanche) et l'après-midi entre 14 h et 18h30.

☎ 04 71 47 61 67

🌐 www.anjony.com

Château de Pesteils (Polminhac)

Situé sur un promontoire rocheux surplombant le village et la vallée de la Cère, le château de Pesteils est une des plus remarquables demeures de la région. Des animations enfants et grand public sont également proposées tout au long de l'été, en journée ou en soirée. Ouvert de 10 h à 19 h (18 h en septembre). Visite du Château accompagnée d'un guide du lundi au vendredi à 11 h.

☎ 04 71 47 40 03 ou 06 73 39 24 04

🌐 www.chateau-pestels-cantal.com

Château Saint-Etienne - Aurillac

Ouvert tous les jours (sauf samedi) de 11 h à 18 h

Montée à la tour du Château, les mercredis 11, 18, 25 juillet et 1^{er} et 8 août (inscription sur place)



Muséum des Volcans

A proximité du Château St-Etienne, 600 m² et 4 salles pour comprendre les phénomènes géologiques du plus grand volcan d'Europe : le Cantal (animations, expos : cf. Agenda).

📄 www.aurillac.fr/musees
 📱 Facebook : museesaurillac

Musée d'Art et d'Archéologie

Peintures, sculptures, photographies contemporaines et fonds anciens, collections d'objets régionaux... Découvrez l'art et l'histoire du Cantal (animations, expos : cf. Agenda).

Centre Pierre-Mendès-France, 37 rue des Carmes - Aurillac
 Ouvert tous les jours (sauf samedi) de 11 h à 18 h

☎ 04 71 45 46 10
 📄 www.aurillac.fr/musees
 📱 Facebook : museesaurillac

La Sellerie et Les Ecuries

Salle d'Exposition du Musée d'Art - Jardin des Carmes
 Ouvert du mardi au samedi de 14 h à 18 h

📄 www.aurillac.fr/musees
 📱 Facebook : museesaurillac

Écomusée de la Terre et des Hommes (Labrousse)

Retour dans le passé... à la découverte des métiers agricoles et du quotidien d'antan, reconstitution d'une ancienne cuisine et d'une classe d'école, costumes, maquettes, etc.

Ouvert en juillet et août, tous les jours de 15 h à 19 h
 Journée Portes ouvertes le 3 août (de 15 h à 19 h)

☎ 04 71 49 42 33



Offices de Tourisme

Une visite = un tampon !

Pour l'été 2019, les Offices de Tourisme de la Châtaigneraie cantalienne et du Pays d'Aurillac se sont associés pour proposer aux touristes un Passeport Découverte offrant des avantages « fidélité » pour leurs visites ou activités !

Amis touristes, le Pays d'Aurillac et la Châtaigneraie cantalienne se sont associés pour vous offrir le précieux sésame de vos vacances... : le « Passeport Découverte » ! Lancé cet

été, il vous propose une sélection de 34 sites de visites et d'activités à prix malin. Partenaires des Offices de Tourisme, ces prestataires ont choisi de vous faire bénéficier dès votre première visite d'une remise ou d'une gratuité (voir les conditions de chacun).

Le Passeport Découverte est remis à chaque visiteur par les Offices de Tourisme ou offert par votre hébergeur, à raison d'un exemplaire par foyer pour un séjour touristique de deux nuitées minimum. Lors de vos visites, faites tamponner votre Passeport ! A partir de 3 visites et/ou activités distinctes, vous pourrez tenter votre chance pour remporter par tirage au sort votre prochain séjour dans le Cantal :

- une semaine de location Clévacances pour 4 personnes en basse saison, d'une valeur de 400 € ;
- un avoir de 350 € pour la location d'une semaine en Hébergement Gîtes de France.

Pour participer, déposez ou adressez le collecteur de votre Passeport dûment rempli avec vos coordonnées à l'un des 2 Offices de Tourisme avant le 31 décembre 2019 (un seul collecteur par foyer).

Office de Tourisme du Pays d'Aurillac
 7, rue des Carmes
 15000 AURILLAC
 ☎ 04 71 48 46 58
 📄 www.iaurillac.com

Office de Tourisme de la Châtaigneraie cantalienne
 28 Av. du 15 septembre 1945
 15290 Le Rouget-Pers
 ☎ 04 71 46 94 82
 📄 chataigneraie-cantal.com

Autres trésors...

Fresques Gerbert (Eglise de Saint-Simon)

100 m² illustrant la vie de Gerbert, enfant du pays devenu le premier pape français. Audio-guides disponibles à la Mairie.

Ouvert tous les jours, de 9 h à 18h30
 📄 Mairie, 04 71 47 10 10

Orfèvrerie religieuse (Eglise de Lascelles)

Trésors d'orfèvrerie religieuse de la Vallée de la Jordanne.

Maison de site de Mandailles-Saint-Julien

Information touristique, muséographie, animations, boutique autour du Puy Mary Grand Site de France (animations cf. Agenda).

Ouvert les lundis, mardis, jeudis, vendredis de 14 h à 18 h et les mercredis, samedis et dimanches de 9 h à 12h30 et de 14 h à 18 h.

☎ 04 71 47 94 42 / 04 71 47 04 14
 📄 www.puymary.fr



Festival International de Théâtre de Rue d'Aurillac

Du 21 au 24 août à Aurillac
Préalables dès le 12 août
sur le Bassin d'Aurillac et
le Cantal

Billetterie

Jusqu'au 18 août à l'Office de
Tourisme du Pays d'Aurillac (cf. p. 22)

ou sur le site www.aurillac.net

Du 19 au 24 août, Parvis du Conseil départemental du Cantal

Accueils du Festival

> Parvis du Conseil départemental du Cantal - Aurillac
Lundi 19 août de 14 h à 20 h, du mardi 20 au samedi 24 août de
10 h à 20 h

Billetterie, boutique, connexion Internet dans le Bus.net de la
CABA (mardi de 14 h à 18 h, mercredi à samedi de 10 h à 18 h)

> Parking rue du Viaduc - Aurillac
Du mercredi 21 au samedi 24 août, de 10 h à 20 h
Possibilité de consigne gratuite

Association Eclat

☎ 04 71 43 43 70 - 🌐 www.aurillac.net

📱 Festival d'Aurillac (application 🍏 🍎)



© Théo Masson

Festival International de Théâtre de Rue Icône... ou masque ?

Carrefour international des arts de la rue, le Festival d'Aurillac transforme chaque année notre territoire en un espace de liberté d'expression et de créativité. Artistes, professionnels, spectateurs du monde entier, la 34^e édition est tout près...

Une grande fête, un carnaval, une icône. Du haut de ses 34 éditions, le Festival International de Théâtre de Rue rayonne. Du 21 au 24 août, Aurillac sera en fête, après que le territoire de la CABA et du Cantal se soit prêté au jeu des Préalables (12-20 août). La renommée de ce rendez-vous culturel majeur dépasse largement nos frontières : des milliers d'artistes, de professionnels des arts de la rue et de spectateurs du monde entier y prennent part chaque année.

En 2019, 18 compagnies issues de 5 pays différents sont inscrites à la programmation officielle. L'association Eclat et son nouveau directeur Frédéric Remy ont convié des références du milieu, des habitués du Festival comme KompleX Kapharnaüm, Les 3 points de suspensions, Kumulus ou encore 26000 couverts. Cette programmation est aussi une invitation à découvrir de nouveaux créateurs prometteurs tels Jisoo Yoo ou Amare.



Prenez le bus en illimité sur l'ensemble du réseau Trans'Cab grâce au Pass Festival 5 jours à 5 €, valable du 20 au 24 août. Il est en vente dans les bus, sur l'application MyBus, à la Stabus, à l'accueil du Festival, auprès de l'Office de Tourisme du Pays d'Aurillac et du camping de Saint-Simon. Pour l'achat d'un programme du Festival, ce Pass vous est offert.

Rens. : ☎ 04 71 64 54 55 🌐 www.stabus.fr



Une médaille-souvenir de la collection de la Monnaie de Paris à l'effigie du « bonhomme Eclat » est en vente au prix de 2 € à l'Office de Tourisme du Pays d'Aurillac.

Art de rue sous toutes ses formes

A leurs côtés, les compagnies de passage seront environ 650 à s'approprier les espaces publics, avec toutes formes de spectacles. Nous, spectateurs, assisterons une fois de plus à une édition pleine d'énergie et de diversité, à la fois burlesque et poétique, tragique et comique, faite de performances et d'installations minimalistes.

Et parce qu'il forme un espace exceptionnel de liberté d'expression et de créativité, qu'il rapproche par delà les générations et les barrières sociales, qu'il attire des milliers de spectateurs et diffuse une image moderne et chaleureuse de notre territoire, la CABA, la Ville d'Aurillac, le Département, la Région et l'Etat apportent leur soutien financier et logistique à ce Festival, icône internationale des Arts de la rue.

Festival International de Théâtre de Rue En 4 rendez-vous



« Sharing » Orange Blossom, Scénographie François Delarozière (France)

Le 24 août

« Sharing », c'est la rencontre entre deux robots géants et un groupe de musique world électro aux influences métissées. Un voyage dans des contrées inconnues. Un détour par l'irréel pour mieux plonger dans la profondeur de notre humanité. Un spectacle hors-norme pour un ultime rendez-vous grandiose, propre à faire vibrer les sens.

Durée : 1h30 - Gratuit



« Hide&See(k) » KompleX Kapharnaüm (France)

Les 21, 22 et 23 août

Installée dans un quartier d'Aurillac, la compagnie en évoque l'histoire à travers le prisme des nouvelles technologies et du numérique. L'histoire transgénérationnelle de ses habitants, de l'écriture manuscrite à l'ère numérique, de la photographie argentique à la vidéo live... Ce langage donne naissance à un rythme cadencé par des ruptures de récit, calqué sur celui des notifications et alertes digitales.

Durée : 40' - Payant

« Conférence de Choses » 2b Company (Suisse)

8 épisodes, les 14, 15, 16, 17, 18 et 20 août
dans le cadre des Préalables

Du 21 au 23 août, et l'intégrale de 8 h le 24 août

Pierre Mifsud salue l'audience et, de lien en lien, de sujet en sujet, de rebond en rebond, du bison à la Reine Margot, de Descartes au bonbon Haribo, de Annie Hall à la Comète de Halley, ne s'arrête plus de parler. Une « conférence », une déambulation ludique au cœur du savoir encyclopédique participatif, une incroyable performance d'acteur.

Durée : 1 h - Payant (accessible dès 13 ans)



« Ma maison en l'air » Jisoo Yoo (France - Corée du sud)

Les 23 et 24 août

La maison, telle une bulle de savon aux couleurs de l'arc-en-ciel, flotte dans les airs. Sur son sol transparent est imprimé un récépissé de demande de titre de séjour. Avec cette performance poétique, Jisoo Yoo livre une métaphore évocatrice des difficultés et du poids social que représente le fait d'être femme, homosexuelle et migrante.

Durée : 2 h - Gratuit



Manifestations estivales Quelques dates à retenir

Pour vous permettre de profiter de l'été et de le prolonger, une multitude d'événementiels sont programmés de juillet à fin septembre. Zoom sur quelques dates à noter dans vos agendas.



Cantal Tour Sport Du 5 au 25 juillet

Organisé par le Conseil départemental, le Cantal Tour Sport est le rendez-vous incontournable des 6 - 18 ans. 6 étapes sont proposées sur l'ensemble du département. Etape au Lac des Graves à

Lascelles le 9 juillet entre 10 h et 17h30 pour participer gratuitement à plus de 30 activités sportives.

www.cantal.fr

Tour du Cantal Pédestre Du 10 juillet au 31 août

Pour sa 31^e année, profitez de 25 journées d'animation. Au programme de chaque journée une balade de 10 ou 20 km au choix, un repas, un film !

www.cantalpedestre.com - cantal pedestre

Festi'Jump

Du 17 au 20 juillet - Terrasses de café - Aurillac

Le Festi'Jump propose 4 jours de swing, rock, salsa ou bachata sur les terrasses de café du centre-ville d'Aurillac, à partir de 18h30. Chaque concert est animé par les danseurs de Fred Veron et Swing In Aurillac. Gratuit et ouvert à tous.

Fête de la Truffade

samedi 13 et dimanche 14 juillet - Arpajon/Cère

Concours de la meilleure truffade mais aussi de son plus gros mangeur (!), concours d'épluchage de pommes de terre, dégustations, pétanque, exposition de véhicules anciens... : deux jours d'animations autour d'un de nos plus célèbres plats du terroir. Gratuit.

www.arpajonsurcere.fr

Les Gens d'ici

9, 10, 12 et 13 août, 22 h
Théâtre de verdure - Jussac

2 heures au cœur de l'histoire authentique et bouleversante de Pierrot et Baptiste. Deux hommes aux parcours différents mais liés à la même terre. 250 acteurs béné-



voles se réunissent une nouvelle fois pour cette 23^e édition. Tarifs : adultes et enfants + de 12 ans, 15 € ; 7 à 12 ans, 5 € ; gratuit - de 7 ans.

www.lesgensdici.org



Aurillac Tattoo Fest #2 Du 6 au 8 septembre

Le Prisme - Aurillac
L'Aurillac Tattoo Fest accueillera cette année une sélection de plus de 100 artistes-tatoueurs, des expositions de peinture, du piercing, des barbers, du merch, des shows, des food-trucks et bien

d'autres surprises... pour une édition placée sous le thème du Japon.

Tarifs : vendredi, 5 € ; samedi, 10 € ; dimanche, 10 € - Full access : 15 €

Gratuit pour les moins de 16 ans accompagnés.

AurillacTattooFest

Salon de l'Habitat, de l'Automobile et des Loisirs

Du 20 au 23 septembre - Le Prisme - Aurillac

Exposants, idées, affaires, et un rendez-vous exceptionnel : le 145^e Concours National Salers.

www.aurillaccongres.com

La Dériv'Chaines

Samedi 28 septembre - Velzic

Randos VTT (5€), 55 km, 40 km, 18 km, Dériv'kids (gratuit). Randonnée pédestre en autonomie (6 km) ou accompagnées (15 km), dons libres. Pour clôturer la journée, l'ensemble des bénévoles vous propose une Dériv'Teuf : repas et soirée Festi'musik avec gâteau d'anniversaire embrasé ! Ouvert à tous (10 €). Le départ de la Dériv'chouettes (5 €), rando nocturne de 15 ou 20 km se fera la veille le 27 septembre à 20h30 à Aurillac (pizza à l'arrivée.)

www.derivchaines.net

Association Dériv'Chaines



Carte touristique

Principaux sites et activités sur le territoire de la CABA



- Puy Mary - Grand Site National (Mandailles-Saint-Julien) ● F1
- Gorges de la Jordanne (Saint-Cirgues-de-Jordanne) ● D2
- Rocher de Carlat (Carlat) ● D4
- Lac de St-Etienne-Cantalès - Puech des Ouilhes (Lacapelle-Viescamp) ● A3
- Lac des Génévrières (Crandelles) ● B3
- Lac des Graves (Lascelles) ● D2
- Plan d'eau du Maurs (Vezels-Roussy) ● D5
- Plan d'eau de Vézac (Vézac) ● D4
- Le Marais du Cassan (Saint-Paul-des-Landes) ● A3
- La Roselière (Jussac) ● C2
- Site de Lavernière (Velzic) ● D2
- La Plantelière (Arpajon-sur-Cère) ● C4
- Base VTT (Mandailles-Saint-Julien) ● E1
- Golf de Vézac (Vézac) ● D4
- Golf de Haute-Auvergne (Sansac-de-Marmiesse) ● B4
- Maison de site (Mandailles-Saint-Julien) ● E1
- Station de Pleine Nature (Mandailles-Saint-Julien) ● C3
- Fresques Gerbert (Saint-Simon) ● C4
- Château de Sedaiges (Marmanhac) ● C2
- Écomusée de la Terre et des Hommes - Musée de Prat (Labrousse) ● D5
- Centre de Création Artistique - Le Parapluie (Naucelles) ● C3
- Camping du Moulin (Jussac) ● C2
- Camping de la Cère (Arpajon-sur-Cère) ● C4

11 aires de services et de stationnement

- Aurillac, place du Foirail
fourniture d'eau et d'électricité
- Ayrens, proximité stade municipal
fourniture d'eau
- Crandelles, lac des Génévrières
fourniture d'eau
- Jussac, proximité salle polyvalente
stationnement uniquement (du 01-09 au 14-06)
- Lacapelle-Viescamp, proximité stade municipal
fourniture d'eau et d'électricité
- Mandailles-Saint-Julien, bourg
fourniture d'eau
- Naucelles, bourg-centre
fourniture d'eau
- Saint-Paul-des-Landes, centre-bourg
fourniture d'eau
- Sansac-de-Marmiesse, centre-bourg
fourniture d'eau et d'électricité
- Vézac, place de la Mairie
fourniture d'eau
- Velzic, Lavernière
fourniture d'eau

- à Aurillac...
- Camping de l'Ombrede ● 24
- Centre Aquatique ● 25
- Espace de Cultures Urbaines - L'Epicentre ● 26
- Stade Jean Alric ● 27
- Médiathèque ● 28
- Cinéma - Le Cristal ● 29
- Aérodrome ● 30
- Studios de musiques amplifiées - Le Chaudron ● 31
- Salle de Spectacles - Le Prisme ● 32
- Musée d'Art et d'Archéologie ● 33
- Muséum des Volcans ● 34
- Château Saint-Etienne ● 35

Office de Tourisme du Pays d'Aurillac
7 rue des Carmes, 15000 Aurillac / Tél : 04 71 48 46 58 / www.iaurillac.com

Communauté d'Agglomération du Bassin d'Aurillac
3 place des Carmes, 15000 Aurillac / Tél : 04 71 46 86 30 / www.caba.fr

Vous souhaitez davantage de choix pour enfin trouver votre propriété... nous souhaitons être à la hauteur de vos exigences !



Chiva IMMOBILIER DU GRAVIER

22, rue cours Monthyon - 15000 AURILLAC

(rond point du conseil Général)

Chiva-immobilier.fr - 04 71 63 90 25

Référence : 1999



Terrain plat de 650m² environ. Plain pied : cuisine, terrasse, salon séjour, 1 chambre, salle d'eau et toilette, hall d'entrée et garage 1 place. Étage : 3 chambres et greniers pouvant être aménagés pour salle de bain et toilette + dressing... Bonne exposition : salon et chambre orientés côté sud. DPE : 433 (F)

197 950€



Référence : 1984

années 60 à rénover. Les pièces de vie sont au rd avec possibilité d'accès direct au jardin. 3 chambres à l'étage avec 1 salle d'eau, potentiel d'un bureau supplémentaire et de dressings. Prévoir un budget supplémentaire pour les travaux. DPE : 9999 (G)

40 000€

Sur l'axe Aurillac St Paul des Landes, située sur terrain clos et arboré sans vis à vis et au calme, maison de plain pied comprenant cuisine récente entièrement équipée, salon salle à manger (équipé d'une cheminée foyer ouvert) avec son accès sur terrasse et terrain dans son prolongement, 3 chambres, salle d'eau, enfin un garage. DPE : 375 (F)

171 000€



Référence : 1994

proche du centre commerciale de Nauvelles, ce bien de caractère comprend de plain pied : Une grande cuisine, salon salle à manger possédant son cantou et, wc et placards de rangement. À l'étage : 2 chambres dont une disposant d'une salle d'eau. 2^{ème} étage : 2 chambres possédant une salle de bain commune. DPE : 171 (D)

349 000€

Référence : 1981



Située à 25 minutes d'Aurillac maison typique auvergnate. La 1^{ère} partie (rénovée) 66 m² : se compose de plain pied d'une cuisine, salle à manger, avec cantou équipé de son insert et de sa soufflerie. À l'étage : 2 chambres, salle d'eau, placard et wc. 2^{ème} partie 57 m² (à rénover), cuisine ouverte sur salon salle à manger, poêle à bois. À l'étage : une chambre, 1 bureau, salle d'eau, wc. DPE : 354 (F)

117 700€



Référence : 1995

Arpajon sur cère. 2 appartements indépendants : T3 en RDC + T6 à l'étage. RDC : garage, chaufferie fuel/bois, pièces dépendances (brûlerie/cave), hall-dégarage, salon, salle de bain, 2 chambres, wc séparé. 1^{er} étage : hall d'entrée, dégarage, 5 chambres avec placards rangements, salon, loggia de 15 m², cuisine indépendante, salle de bain douche et baignoire, wc séparé. DPE : 292 (E)

128 400€

Aurillac : Rdc - hall entrée et cellier, toilette, salon séjour de 45m², insert, plusieurs accès sur terrasse. Une cuisine équipée, 1 chambre et salle de bain. Étage : 3 chambres lumineuses, salle de bain, buanderie et toilette, hall central de distribution des pièces de nuit. Sous sol : garage 2 places, cave-cellier, un appartement type 2 indépendant (cuisine équipée sur salon, 1 chambre, avec accès depuis le terrain. DPE : 209 (D)

349 000€



Référence : 1983

Montsalvy Cuisine indépendante avec accès sur la terrasse abritée, le salon - séjour avec cheminée à insert, toilettes séparées, une chambre avec sa salle d'eau privée, et nombreux rangements. Un niveau combles aménagé avec 3 chambres mansardées et une salle de bain avec baignoire, rangements. Sous-sol avec un grand garage double, une grande pièce lingerie à double porte-fenêtre, une cave, un cellier et une chaufferie. DPE : 161 (D)

120 000€



Référence : 2004



Mettez en vente en exclusivité, des honoraires réduits pour vous Vendeurs !

Retrouvez-nous sur notre site : www.chiva-immobilier.fr

PATRICK CHIVA
06.88.62.20.82

ISABELLE SAULNIER
06.84.15.96.58

DAVID SECCAUD
06.81.22.88.10

CHRISTOPHE CALVET
06.16.92.68.93

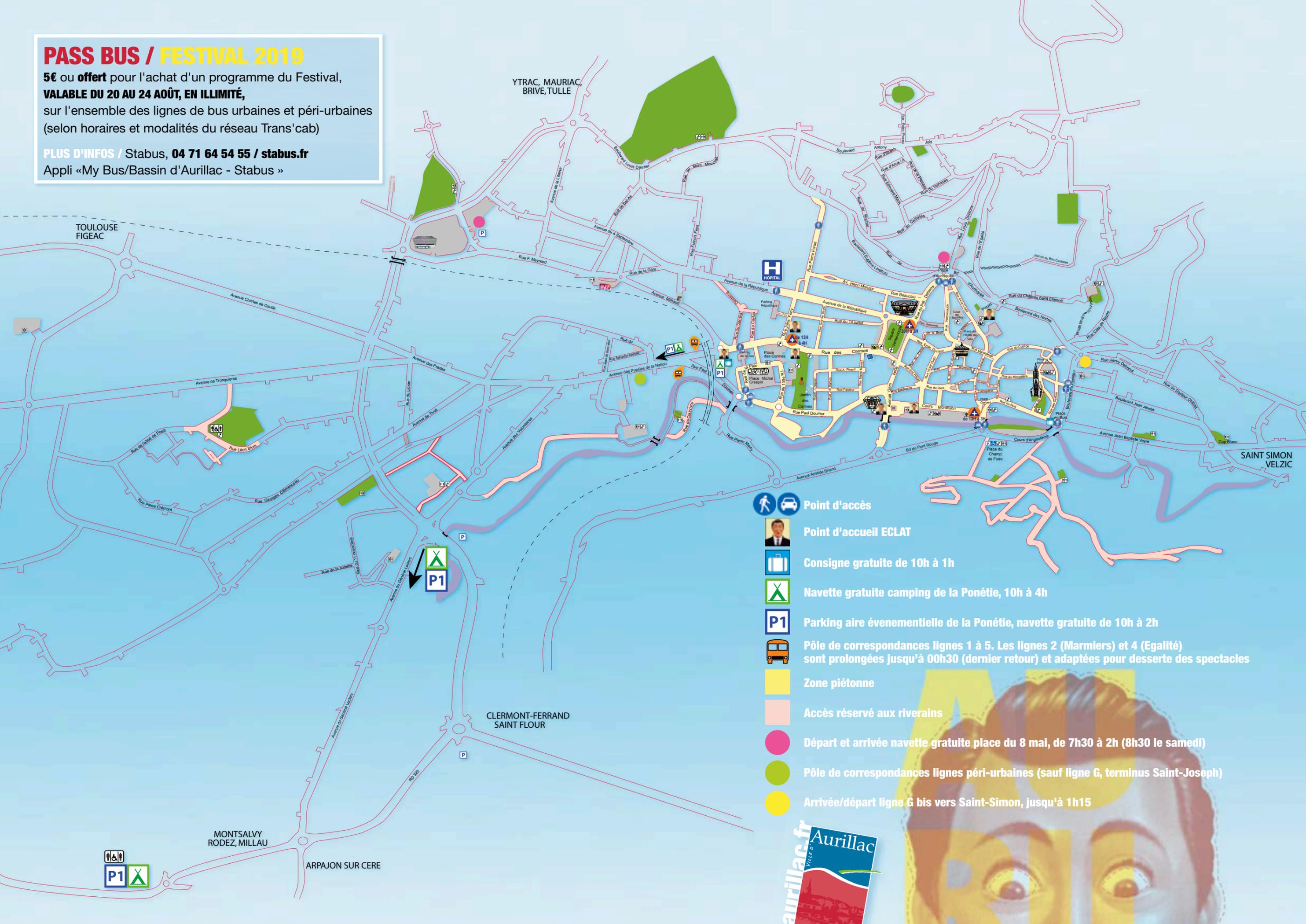
DENIS CHAMPAGNAC
06.80.08.04.67

« *Le Festival approche à grands pas. Vous trouverez dans ce cahier toutes les informations pratiques destinées aux habitants de la CABA* » .

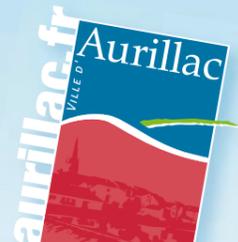
PASS BUS / FESTIVAL 2019

5€ ou **offert** pour l'achat d'un programme du Festival,
VALABLE DU 20 AU 24 AOÛT, EN ILLIMITÉ,
 sur l'ensemble des lignes de bus urbaines et péri-urbaines
 (selon horaires et modalités du réseau Trans'cab)

PLUS D'INFOS / Stabus, **04 71 64 54 55 / stabus.fr**
 Appli «My Bus/Bassin d'Aurillac - Stabus »



-  **Point d'accès**
-  **Point d'accueil ECLAT**
-  **Consigne gratuite de 10h à 1h**
-  **Navette gratuite camping de la Ponétie, 10h à 4h**
-  **Parking aire événementielle de la Ponétie, navette gratuite de 10h à 2h**
-  **Pôle de correspondances lignes 1 à 5. Les lignes 2 (Marmiers) et 4 (Egalité) sont prolongées jusqu'à 00h30 (dernier retour) et adaptées pour desserte des spectacles**
-  **Zone piétonne**
-  **Accès réservé aux riverains**
-  **Départ et arrivée navette gratuite place du 8 mai, de 7h30 à 2h (8h30 le samedi)**
-  **Pôle de correspondances lignes péri-urbaines (sauf ligne G, terminus Saint-Joseph)**
-  **Arrivée/départ ligne G bis vers Saint-Simon, jusqu'à 1h15**



MÉDIATION

Soucieuse du quotidien des habitants de la cité géraldienne, la Ville d'Aurillac a mis en place depuis l'édition 2018 un numéro de téléphone joignable 24h/24 pour tous les Aurillacois.

Aussi, toute personne désirant signaler un problème organisationnel peut l'appeler. Une équipe de médiateurs et de policiers municipaux peut intervenir sur site en cas de besoin réel.

Ce service est proposé

DU LUNDI 19 AOÛT, 9h, AU DIMANCHE 25 AOÛT, 4h

Contact **06 88 33 65 37**

STATIONNER facile

Plusieurs parkings sont mis à disposition, pour des raisons de sécurité, privilégiez-les au stationnement anarchique dans les rues aurillacoises, sous peine de retrouver votre véhicule mis en fourrière.



Gratuit

Rendez-vous à **l'aire événementielle** avec ses navettes gratuites toutes les 15mn

Place du 8 mai avec sa navette toutes les 15mn et au **parking-relais Georges Pompidou**.



Payant

Rendez-vous **au Foirail**.

Circuler EN VÉLO

Les parkings relais Georges Pompidou et 8 mai vous permettent de stationner (voire recharger votre véhicule s'il est électrique à G. Pompidou) et de garer votre vélo dans un abri sécurisé. Aussi, vous pouvez stationner facilement et gratuitement, vous déplacer en vélo la journée, et reprendre votre véhicule en fin de journée.



Renseignements & inscriptions au **04 71 48 19 83**

Pour faciliter les déplacements, la **Stabus** propose des vélos, à la location, soit à la journée, soit à la semaine.



Renseignements au **04 71 48 53 00**

AGENDA *été* 2019

SUPPLÉMENT D'AGGLO MAG HORS-SÉRIE SPECIAL ETÉ EDITE PAR LA CABA



Arpajon-sur-Cère

La Plantelière

Visites et animations du 15 juillet au 15 septembre (cf. Agglo mag pp. 10-11)

Aurillac

Volley Ball

Beach volley au Centre Aquatique, découverte gratuite et ouverte à tous, tous les mercredis de 16 h à 18 h en juillet et août

Beach volley au parc Hélitás, ouvert à tous, les mardis et jeudis de 18 h à 22 h en juillet et août

Volley CitéS, initiation, découverte et tournois de volley, les lundis à Brouzac et les vendredis à Canteloube, de 17 h à 19 h, jusqu'au 9 août. Sorties au Centre Aquatique le 24 juillet et à Rénac le 9 août.

Renseignements : 06 89 59 22 84,
www.aurillacvolleyball.fr,
Facebook « Aurillac Volley Ball »

Les Berges de la Jordanne

Aurillac, Cours d'Angoulême, du 19 juillet au 11 août.

Les vendredis, samedis et dimanches de 15 h à 19 h : **plage, jeux de sable, canoës**

et pédalos et une **activité surprise** les samedis (archery game, baby foot géant, tyrolienne, tour d'escalade) ; **soirées dansantes** les vendredis, samedis et dimanches.

21/07 : initiation danse traditionnelle avec le groupe Amistrad, de 17 h à 18h30

28/07 : initiation danse avec Swing'in Aurillac, de 17 h à 18h30

04/08 : initiation danse avec Forever Country, de 17 h à 18h30

11/08 : initiation danse avec Tang Aurillac, de 17 h à 18h30

L'îlot Z'enfants

Aurillac, Esplanade Michel Crespin, jusqu'au 15 août, de 10 h à 20 h

Attractions gonflables et aquatiques. Gratuit

Muséum des Volcans

04 71 48 07 00 (cf. Agglo mag p. 24)

« **Un petit tour à la tour** » : visites de la tour du château Saint-Etienne. Pour tout public à partir de 6 ans. Les mercredis 10, 17, 24 et 31 juillet, 7 et 14 août à 14h30.

Montez à l'assaut de la tour du château Saint-Étienne : 89 marches à gravir pour se retrouver à 700 mètres d'altitude et découvrir l'un des plus beaux panoramas sur la ville d'Aurillac.

Tarif : 5 €/adulte ; 2,50 €/enfant (moins de 18 ans). Réservation conseillée au 04 71 48 07 00

Musée d'Art et d'Archéologie

04 71 45 46 10 (cf. Agglo mag p. 24)

« Caractères » (cf. p. 16)

Pour tout public, à partir de 6 ans
Le dimanche 21 juillet à 14h30 au Musée d'art et d'archéologie et le dimanche 11 août à 14h30 au Muséum des Volcans. Tournez en compagnie d'un guide avisé les pages de l'album de portraits de la famille Parry, un étonnant catalogue de visages, un florilège de caractères... Gratuit avec le billet d'entrée des musées. Renseignements et réservation, Musée d'art et d'archéologie au 04 71 45 46 10

Les ateliers enfants :

« P'tits archéos, à vos tamis ! »

Pour les 8-12 ans, une initiation à la fouille archéologique sous la forme d'un stage d'une journée de 11 h à 12h30 et de 14 h à 15h30. Les mardis 16, 23, 30 juillet et 6 août.

A travers ce stage d'initiation à l'archéologie, les enfants découvrent l'histoire des hommes dans le Cantal depuis la Préhistoire jusqu'au Moyen-âge. Comme de vrais archéologues, ils mettent à jour des vestiges enfouis dans un bac de fouille et apprennent à interpréter les traces du passé... Tarif : 10 €/enfant. Renseignements et réservation, Musée d'art et d'archéologie au 04 71 45 46 10

Marchés

Aurillac : mercredis et samedis matins, place de l'Hôtel de Ville, goûtez aux saveurs du terroir et rencontrez artisans et producteurs

Arpajon-sur-Cère : les dimanches matins

Carlat : marché de pays, les mercredis du 17 juillet au 21 août, à partir de 19 h

Jussac : marché gourmand, les jeudis soirs du 11 juillet au 15 août

Mandailles-St-Julien : marché de pays, les dimanches de juillet et août, de 9 h à 12 h

St-Cirgues-de-Jordanne : marché de pays, les vendredis soirs du 12 juillet au 30 août

Mandailles-Saint-Julien

Grand site du Puy Mary

Animations Maison de site

Gratuit (cf. Agglo mag p. 7), du 6 juillet au 31 août
Rens. : 04 71 47 04 14

« Le Puy Mary se réveille » : les lundis, jeudis et vendredis à 11 h ; les lundis à 13h30



pour les touristes anglais ; les vendredis à 13h30 pour les touristes néerlandais

« Histoires insolites du Cantal » : les jeudis à 13h30

« Les animaux du Puy Mary » : les lundis, jeudis et vendredis à 14h30

« Les plantes mystérieuses du Puy Mary » : les jeudis et vendredis à 15h30

« L'histoire gourmande du Volcan Cantalien » : les lundis à 15h30

« Les pierres du Cantal » : les vendredis à 10 h

Ateliers pêche avec Thomas Delamaide

Pêche au coup vairons et gougeons, 4 € enfant et 6 € adulte ; à Cheylade les 24 et 31 juillet ; à Mandailles les 9, 16, 19 août ; à 14 h. Réservation au 06 61 88 35 75

Sorties Découvertes du CPIE de Haute Auvergne

Réservation au 04 71 47 04 14 (gratuit)

Coucher de soleil à l'Elancèze, les 18 et 25 juillet et les 1^{er}, 8 et 14 août, à partir de 19 h, RDV maison de site de Mandailles

Cirque de l'Impradine, les 18 et 25 juillet et les 1^{er}, 8 et 14 août, à partir de 13h15. RDV au Col de Serre

Cirque de Récusset, les 16, 23 et 30 juillet et les 6 et 13 août, à partir de 13h15. RDV au Col de Néronne

Randonnées avec Dominique Barowsky, accompagnateur en montagne, en juillet et août. Réserv. au 06 76 47 16 29 de 18 h à 21 h

Lever de soleil, lundi et vendredi, RDV au pas de Peyrol à 5h30, 10 € adulte, 5 € enfant accompagné

Marmottes, vendredis 10 h et 14h30, dimanches, 14h30, RDV buron d'Eylac, 5 € adulte, gratuit enfant

L'avant-goût, marche au milieu des villages typiques, prairies et forêts, RDV maison de site de Mandailles à 9h15, 5 € adulte, gratuit enfant

Vezels-Roussy

Visite guidée des églises de Vezels et de Roussy

Les jeudis du 4 juillet au 29 août, 15 h (sauf le jeudi 15 août), gratuit. Rens. : 06 80 89 92 27

Semaine du 8 juillet au 14 juillet

📍 Mardi 9 juillet

Lascelles : Cantal Tour Sport, activités gratuites pour les 6-18 ans, Lac des Graves (cf. *Agglo mag* p. 29)

📍 Jeudi 11 juillet

Aurillac : Cinéma plein air, cité de Canteloube, 21 h, gratuit. Rens. : 04 71 64 63 44

📍 Samedi 13 et dimanche 14 juillet

Arpajon-sur-Cère : Fête de la Truffade. Samedi : animation musicale avec Corto Maltesse, concours de pétanque, exposition de véhicules anciens, concert les Humeurs Cérébrales, retraite aux flambeaux et feu d'artifice, animation DJ. Dimanche : animation musicale avec Corto Maltesse, exposition de véhicules anciens, concours national séniors amateurs Truffade, concours du plus gros mangeur, concours d'épluchage de patates, concert « Les copains d'abord », repas et soirée dansante avec Bruno DJ

Sansac-de-Marmiesse : Ball'trap, organisé par l'ACCA, de 9 h à 19 h. Rens. : 06 81 86 98 13

Ytrac : National de Pétanque, boulodrome

📍 Dimanche 14 juillet

Aurillac : Fête Nationale. Apéritif républicain, Hôtel de ville, 11 h ; bal populaire, place du Square, 16h45 ; feu d'artifice et concert, Hélicas, 21h30

Mandailles-Saint-Julien : Fête de St-Julien. Rens. : 04 71 47 93 52

Vézac : Tournoi de Sixte du C.S.V., terrain de sports. Rens. : 06 61 04 76 99

Semaine du 15 juillet au 21 juillet

📍 Du mardi 16 au vendredi 19 juillet

Aurillac : Stages « Riding School », stage de skate ou BMX, Epicentre, de 10 h à 12 h. Rens. Session Libre, 04 71 62 51 62

📍 Mercredi 17 juillet

Aurillac : Festi'jump. Eric Slim Zahl, café de France, place Gerbert, 20h30 (cf. *Agglo mag* p. 29)

📍 Jeudi 18 juillet

Aurillac : Festi'jump. Eric Slim Zahl, place Grignac, 18h30. The Red Roosters, place Hôtel de Ville, 20h30. Big Fat Swing, place du Square, 22h30 (cf. *Agglo mag* p. 29)



📍 Vendredi 19 juillet

Aurillac : Festi'jump. Wild Karma, place du Salut, 18h30. Stomp Stomp, Square, 20h30. The Red Roosters, rue Baldeyrou, 22h30. After dansant avec Swing In Aurillac, Canotier, rue du Buis (cf. Agglo mag p. 29)

Arpajon-sur-Cère : Soirée guinguette, base de canoë, 19 h

📍 Samedi 20 juillet :

Aurillac : Festi'jump. Stomp Stomp, place d'Auriques, 18h30. Wax & Boogie feat Drew Davies et Cécilia and Los Hot Tamales, place des Carmes, 20h30. After dansant avec Swing In Aurillac, Canotier, rue du Buis (cf. Agglo mag p. 29)

Naucelles : Étape du Tour du Cantal Pédestre. Randonnées de 10 ou 20 km, le soir projection du film de la journée. Diverses animations sur la Garenne, organisées par le Hand Ball Club NRJ SC. Rens. : Mme C. Touzy, 06 77 08 74 51, cantal.pedestre@gmail.com, www.cantal.pedestre.com (cf. Agglo mag p. 29)

📍 Samedi 20 et dimanche 21 juillet

Arpajon-sur-Cère : Fête de Senilhes, samedi : concours de pétanque, pique-nique et concert avec les Marchands de Cailoux. Dimanche : randonnées, repas, atelier cirque, jeux enfants et spectacle des Chanteurs d'Olt

Carlat : Fête de l'été organisée par l'Union Sportive. Samedi : repas dansant et soirée années 80. Dimanche : randonnées pédestre et VTT, tripoux, concours de quilles, apéritif, repas, concours de pétanque, tombola, repas champêtre et feu d'artifice

Saint-Cirgues-de-Jordanne : Fête de St-Cirgues. Samedi : vente de pain, randonnée, repas dansant. Dimanche : messe, vide-grenier, vente de pain. Sur les 2 jours, exposition de peintures

📍 Dimanche 21 juillet

Aurillac : Les Berges de la Jordanne, danse traditionnelle avec le groupe Amistrad, 20h30

Aurillac : Courses de chevaux, plat, trot et obstacles. Baptême et spectacle de poneys, atelier de maquillage et tombola. Entrée 6 €, gratuit femmes et enfants, Hippodrome de Tronquières, dès 14 h. Rens. : Flavien Pianu, 06 75 66 67 54

Aurillac : Concours et exposition canine nationale, parc de la Fraternité, de 8 h à 17 h. Rens. : 06 76 70 78 94

Ytrac : Cantal Motor Show, exposition de voitures et motos, vide-grenier, animations, terrain de foot du Bex

Semaine du 22 juillet au 28 juillet

📍 Du mardi 23 au vendredi 26 juillet

Aurillac : Stages « Riding School », stage de skate ou BMX, Epicentre, de 10 h à 12 h. Rens. Session Libre, 04 71 62 51 62

📍 Mercredi 24 juillet

St-Cirgues-de-Jordanne : Concert classique « La corde a mi », au programme : Bach, Vivaldi, Haendel, Gounod... église, 19 h, entrée libre

📍 Jeudi 25 juillet

Arpajon-sur-Cère : Guinguette de l'été, EHPAD, 15 h

Aurillac : Concert à l'église Notre-Dame-aux-Neiges, cantates sacrées et sonates baroques par l'Ensemble Gabriel (flûtes à bec, violon, voix ténor, orgue positif, basson), 20h30. Gratuit. www.agora15-stgeraud.blogspot.com

Saint-Paul-des-Landes : Atelier cuisine intergénérationnel « En avant les soupes froides ». Résa. : 04 71 46 34 28

📍 Vendredi 26 juillet

Aurillac : Les Berges de la Jordanne, bal musette avec Sylvie Pulhès, 21 h

Arpajon-sur-Cère : Soirée guinguette, base de canoë, 19 h

📍 Vendredi 26 et samedi 27 juillet

Aurillac : 4^e édition du plus petit Festival Rock du monde, place St-Géraud, avec 4 groupes par soir, à partir de 19 h. Tarifs : 6 € la soirée, 10 € les deux.

📍 Du 27 juillet au 10 août

Aurillac : Braderie des commerçants du centre ville, animations, chèques cadeaux à gagner

📍 Samedi 27 juillet

Aurillac : Les Berges de la Jordanne, bal musette avec Didier Malvezin, 21 h

📍 Samedi 27 au dimanche 28 juillet

Aurillac : 39^e bourse aux minéraux et fossiles, sur le thème de la baryte, Centre Pierre-Mendès-France, de 10 h à 19 h, entrée gratuite

Laroquevieille : Fête. Samedi : vente de pain, concours de pétanque, repas (Résa. : 07 85 58 85 92), spectacle de vachettes landaises et soirée DJ. Dimanche : Tripoux, grillades à midi, spectacle de vachettes landaises, structures gonflables

Saint-Simon : Fête du Racing Club de Rugby, stade du Pontail



📍 **Dimanche 28 juillet**

Aurillac : Les Berges de la Jordanne, danse avec Swing'in Aurillac, 20h30

Carlat : Le Rocher 2019, trails de 33 km (solo ou relais), 15 km (solo) et randonnées de 8 ou 13 km. Rens. : crampons-murgat.pagesperso-orange.fr

Crandelles : Vide-grenier de l'association Loisirs et Détente

Marmanhac : Rallye automobile, organisé par le Comité des fêtes

📍 **Semaine du 29 juillet au 4 août**

Aurillac : Stage de parachutisme, saut en tandem, formation initiale, aéroport de Tronquières. Rens. : Paraclub d'Aurillac, 06 98 83 15 10

📍 **Vendredi 2 août**

Arpajon-sur-Cère : Soirée guinguette, base de canoë, 19 h

Aurillac : Stade Aurillac/CS Bourgoin Jallieu, match amical de rugby, Stade Jean-Alric. Rens. : stade-aurillacois.fr

Aurillac : Les Berges de la Jordanne, bal musette avec Suzy Servière, 21 h

📍 **Samedi 3 août**

Aurillac : Les Berges de la Jordanne, bal populaire avec Rodeo Joe, 21 h

Labrousse : Journée portes ouvertes au Musée de Prat (cf. Agglo mag p. 24)

📍 **Samedi 3 et dimanche 4 août**

Reilhac : Fête patronale, organisée par le Comité des fêtes. Rens. : 06 43 26 38 22

Velzic : Fête du village

📍 **Dimanche 4 août**

Aurillac : Les Berges de la Jordanne, danse avec Forever Country, 20h30

Aurillac : Foire à la brocante, Square

Aurillac : Journée portes ouvertes de l'aérodrome, exposition et visite guidée. Rens. : Aéroclub du Cantal, 04 71 64 22 00 (cf. Agglo mag p. 6)

Crandelles : Rencontres et partages au village, producteurs et artisans locaux, animations, lac des Genevrières, de 9 h à 13 h. Rens. : <https://les5c.org>. Visite guidée de l'église par Thérèse Delbac et Pierre Vermeuzouze, de 10h45 à 12h15. Gratuit.

Semaine du 5 août au 11 août

📍 **Mercredi 7 août**

Aurillac : Cinéma plein air, quartier de Marmiers. Rens. : 04 71 64 63 44

📍 **Vendredi 9 août**

Arpajon-sur-Cère : Soirée guinguette, base de canoë, 19 h

Aurillac : Stade Aurillac/Stade Français Paris, match amical de rugby, Stade Jean-Alric. Rens. : stade-aurillacois.fr

Aurillac : Les Berges de la Jordanne, bal populaire avec Sylvie Nauges, 21 h

Marmanhac : Marché de pays, organisé par le Comité des fêtes

📍 **Vendredi 9 et samedi 10 août**

Jussac : Les Gens d'ici, théâtre de verdure, 22 h (cf. Agglo mag p. 29)

📍 **Samedi 10 août**

Aurillac : Les Berges de la Jordanne, bal musette avec Rémy Saillard, 21 h

Crandelles : Concours de quille de l'association des chasseurs, terrain de foot

📍 **Samedi 10 et dimanche 11 août**

Aurillac : Fête de la Montade, concours de pétanque, bal disco, vide-grenier, spectacle, animations et bal musette

📍 **Dimanche 11 août**

Aurillac : Les Berges de la Jordanne, danse avec Tang Aurillac, 20h30

Aurillac : Courses de chevaux : plat, trot et obstacles. Baptême et spectacle de poneys, atelier de maquillage et tombola.

Entrée 6 €, gratuit femmes et enfants, Hippodrome de Tronquières, dès 14 h. Rens. : Flavien Pianu, 06 75 66 67 54

Mandailles-Saint-Julien : Fête de Mandailles autour du Cantal. Rens. : 04 71 47 93 52

Jussac : Concours de pétanque

Naucelles : Championnat de Volley, organisé par Cantal Volley, gymnase

Saint-Paul-des-Landes : Concert pique-nique dans le cadre du Festival du Boogie Woogie de Laroquebrou avec Paris Gadjo Club, jardin de la Mairie, 12 h

Semaine du 12 août au 18 août

📍 **Lundi 12 et mardi 13 août**

Jussac : Les Gens d'ici, théâtre de verdure, 22 h (cf. Agglo mag p. 29)

📍 **Mardi 13 août**

Arpajon-sur-Cère : « L'ouest loin » par Olivier Debelhoir, dans le cadre des Préalables du Festival d'Aurillac, cours de l'EHPAD, 19 h (cf. Agglo mag pp. 26-28)

📍 **Mercredi 14 août**

Naucelles : « Conférence de choses » par 2b company, dans le cadre des Préalables du Festival d'Aurillac, 19 h (cf. Agglo mag pp. 26-28)



📍 Mercredi 14 au vendredi 16 août

Jussac : Fête du 15 août.

Mercredi : retraite aux flambeaux, soirée dansante avec Festy Night Color Party.
Jeudi : Batucada « Samba'gège », baptême de montgolfière (rens. : 06 83 14 14 50), vide-grenier (résa. : 06 85 71 85 19), vélo vintage, marché gourmand, spectacle latino et feu d'artifice. Vendredi : repas dansant avec Serge Laybros, 19 h

📍 Jeudi 15 août

Labrousse : fête du village, vide-grenier, rando, concours de pétanque, animations, repas, feu d'artifice. Rens. : 06 41 25 62 14.
Kermesse du club des Ainés toute la journée à la salle communale.

Sansac-de-Marmiesse : Concours de pétanque de la Boule Sansacoise, 14 h. Rens. : 06 80 36 31 34

Vézac : Concours de pétanque du C.S.V., terrain de sports. Rens. : 06 61 04 76 99

Ytrac : Concours de labour, zone d'Esban

📍 Vendredi 16 août

Arpajon-sur-Cère : Soirée guinguette, base de canoë, 19 h

📍 Du vendredi 16 au dimanche 18 août

Ytrac : Fête patronale. Vendredi : spectacle des Latino Dance, 20h15 ; concert des Swan's Boys, 22h30 et soirée DJ.

Samedi : structures gonflables et grand saut dans le vide, repas, spectacle des Digitales Ytracoises, 20h30 et soirée avec DJ Neptune. Dimanche : tripoux, messe, défilé de vélos fleuris, apéritif, grands jeux inter-ytracois ; en soirée, mu-sette et spectacle années 80, spectacle pyrotechnique et bal avec Luigi

📍 Samedi 17 et dimanche 18 août

Arpajon-sur-Cère : concours cynophile, samedi concours spécial débutants (à partir de 13h30), dimanche concours national (de 7h30 à 17h30), organisé par le Sport Cynophile Arpajonnais, terrain de sport de Carbonat

Vézac : fête patronale de la St-Roch. Rens. : 06 68 13 34 74

📍 Dimanche 18 août

Saint-Simon : Fête de Beillac

Semaine du 19 août au 25 août

📍 Mardi 20 août

Sansac-de-Marmiesse : « Quizàs » par la compagnie Amare, dans le cadre des Préalables du Festival d'Aurillac, 19 h (cf. *Agglo mag pp. 26-28*)

📍 Du mercredi 21 au samedi 24 août

Aurillac : Festival International de Théâtre de Rue (cf. *Agglo mag pp. 26-28*)

📍 Samedi 24 août

Marmanhac/Laroquevieille : Etape du Tour du Cantal Pédestre. Randonnées de 10 ou 20 km, le soir projection du film de la journée. Rens. : M. Roger Mauré, 06 50 27 06 65, cantal.pedestre@gmail.com, www.cantalpedestre.com (cf. *Agglo mag p. 29*)

📍 Samedi 24 et dimanche 25 août

Vezels-Roussy : Fête Patronale

Saint-Simon : Fête de Boussac, organisée par les Amis de Boussac

📍 Dimanche 25 août

Reilhac : repas champêtre, organisé par les Amis de Broussette. Rens. : 04 71 47 21 27

Semaine du 26 août au 1^{er} septembre

📍 Samedi 31 août

Arpajon-sur-Cère : Journée des associations et du bénévolat

Reilhac : Concours de ring, organisé par le Club Canin Cantalien. Rens. : 06 79 97 79 68

Saint-Simon : Randonnée nocturne, organisée par le Comité des fêtes

📍 Dimanche 1^{er} septembre

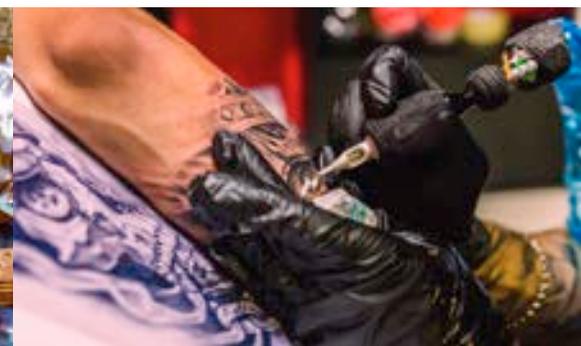
Aurillac : Foire à la brocante, Square

Crandelles : Rencontres et partages au village, producteurs et artisans locaux, animations, lac des Genevrières, de 9 h à 13 h. Rens. : <https://les5c.org>

Marmanhac : Concours de belote, organisé par les Genêts d'Or

Saint-Simon : Fête Patronale de St-Jean-de-Dône et repas gaulois, organisé par le Comité des Fêtes

Sansac-de-Marmiesse : Concours de chiens d'arrêt sur gibier vivant, organisé par l'ACCA. Rens. : 06 81 86 98 13



Plus tard en septembre

📍 Du vendredi 6 au dimanche 8 septembre

Aurillac : Aurillac Tattoo Fest, salon du tatouage, au Prisme (cf. *Agglo mag* p. 29)

📍 Samedi 7 septembre

Aurillac : Vitalsport, Décathlon Aurillac, découverte gratuite de 22 sports représentés par différents clubs du Cantal, 9h30 à 19 h. Rens. : 04 71 63 35 10

Vézac : Les Chemins de Via Santé, randonnée solidaire. Rens. : 06 74 60 11 97

📍 Dimanche 8 septembre

Aurillac : Foire Eco-biologique, quartier Saint-Géraud

Saint-Simon : Trail'Tout de la Jordanne

Sansac-de-Marmiesse : Vide-grenier, organisé par Sansac'Ados. Rens. : 06 71 17 34 87

Ytrac : Forum des Associations. Rens. : Mairie, 04 71 47 70 79

📍 Samedi 14 septembre

Giou-de-Mamou : Bal Trad, organisé par l'association Rivage

Sansac-de-Marmiesse : Concours de pétanque de la Boule Sansacoise, 14 h. Rens. : 06 80 36 31 34. Concert de l'En-

semble Vocal « Voix Libres », église de Sansac, proposé par la municipalité, 20h30. Entrée gratuite. Rens. : 06 71 17 34 87

📍 Samedi 14 et dimanche 15 septembre

Aurillac : Fête de la bière, vente de produits artisanaux, animations et concert, place de la Bienfaisance

📍 Dimanche 15 septembre

Jussac : Festi Kids, organisé par Familles Rurales. Rens. : 06 30 33 21 87

Ytrac : Vide-grenier, organisé par Ytrac Animations

📍 Du vendredi 20 au dimanche 22 septembre

Naucelles : Festibois, festival de sculptures à la tronçonneuse

📍 Du vendredi 20 au lundi 23 septembre

Aurillac : Salon de l'Habitat et de l'Automobile, Concours National de Salers. Rens. : Aurillac Développement, 04 71 46 86 50 (cf. *Agglo mag* p. 29)

📍 Samedi 21 et dimanche 22 septembre

Aurillac : Journées Européennes du Patrimoine. Rens. : Musées, 04 71 45 46 10 ou 04 71 48 07 00

Aurillac : Week-end écocitoyen, nettoyage du lit et des abords de la Jordanne, animations et ateliers. Rens. : 04 71 45 46 45 ou sur aurillac.fr

Aurillac : Salon Entre les Mondes, rendez-vous incontournable des amateurs de littérature fantastique, Ecuries des Carmes

📍 Samedi 21 septembre

Aurillac : Défilé de mode, rue des Orfèvres. Rens. : 06 68 98 90 51

📍 Dimanche 22 septembre

Jussac : Fête du bourriol, organisée par le Comité des Fêtes et concours de belote de l'Amicale des Aînés

Saint-Paul-des-Landes : Fête du marais de Cassan et de Prentegarde, balade contée musicale, repas, animations, stands...

📍 Mardi 24 et mercredi 25 septembre

Aurillac : Rendez-Vous Etudiants

📍 Vendredi 27 septembre

Aurillac : Deriv'Chouette, VTT nocturne en ville. Tarif : 5 €. www.derivchaines.net (cf. *Agglo mag* p. 29)

📍 Samedi 28 septembre

Aurillac : Forum (de 14 h à 18 h) et soirée des associations (de 20 h à 23 h) plus de 100 associations, les Carmes. Rens. : www.aurillac.fr

Velzic : Deriv'Chaînes, VTT. Tarif : 5 €. www.derivchaines.net (cf. *Agglo mag* p. 29)

📍 Samedi 28 et dimanche 29 septembre

Arpajon-sur-Cère : 10^e week-end Country, stages, concerts, balades en motos, jeux pour enfants, la Vidalie. Rens. : 06 49 47 65 55

📍 Dimanche 29 septembre

Arpajon-sur-Cère : Fête de la Plantelière (cf. *Agglo mag* pp. 10-11)

Aurillac : 36^e Salon Toutes Collections, halle de Lescudilliers

📍 Samedi 12 octobre

Lascelles/Saint-Cirgues-de-Jordanne : 3^e JordaNuit dans les Gorges de la Jordanne (cf. *Agglo mag* p. 9)



Arpajon-sur-Cère

Moulin de la Cère

Exposition de peintures

Du 30 juillet au 11 août

Aurillac

📍 Muséum des Volcans

04 71 48 07 00 (cf. Agglo mag p. 24)

Exposition permanente

Savez-vous qu'à Aurillac, vous êtes au pied du plus grand volcan éteint d'Europe ? Actif à l'heure où l'homme n'était pas encore apparu en Auvergne, ce géant a façonné les paysages cantaliens, fourni les hommes en matériaux de construction typiques et déterminé la succession de faunes et de flores remarquables. Les collections témoignent de ces richesses au travers de quatre grandes salles d'exposition : fonctionnement de la Terre, phénomènes volcaniques à l'échelle du globe, l'histoire géologique et naturelle du territoire cantalien.

📍 Musée d'Art et d'Archéologie

04 71 45 46 10 (cf. Agglo mag p. 24)

Exposition permanente

Le Musée d'Art et d'Archéologie invite à un voyage au gré de l'histoire des hommes. Les collections ethnographiques évoquent les traditions populaires et industrielles

telle la production de parapluies, savoir-faire ancien qui a fait la renommée de la cité. Les riches collections d'archéologie retracent la vie et l'habitat dans le Cantal depuis les origines jusqu'à la période médiévale, avec la présentation des vestiges provenant de l'abbaye Saint-Géraud d'Aurillac. Le dernier niveau du musée est consacré aux collections de peintures et sculptures, du XV^e au XX^e siècles : peinture religieuse ou d'histoire, portrait, paysage, scène de genre.

📍 Musée d'Art / Muséum des Volcans

« Caractères »

Jusqu'au 5 janvier 2020

Cette année l'exposition temporaire des musées d'Aurillac vous permet de (re)découvrir de nombreux portraits saisis par les trois générations de la famille Parry, dont l'atelier photographique fut actif entre 1885 et 1971. Des portraits, miroirs d'individualités, qui participent également à l'expression d'une société et de son époque.

En remontant ou en descendant le temps, entre Musée d'Art et d'Archéologie et Muséum des Volcans, le parcours d'exposition vous permet de partir à la découverte de ce cortège de visages fixés par l'objectif du photographe et de discerner les différents caractères du portrait photographique.

📍 Les Ecuries (Musée d'Art)

« Berlin/Trizac » : la mémoire cisailée d'Elisabeth et Géraud

Une création de Pierre Jouve, présentée par Lorraine Audric, commissaire
Jusqu'au 15 septembre

Pierre Jouve explore, avec « Berlin/Trizac », *La mémoire cisailée d'Elisabeth et Géraud*, deux années énigmatiques de la vie de ses parents, un journaliste auvergnat et une pianiste hongroise d'origine juive, qu'il revisite avec un regard à la fois inquisiteur et joueur, à la fois investigateur et manipulateur. Deux années passées dans la capitale allemande, de 1937 à la déclaration de guerre en 1939, au cœur du nazisme virulent, où une histoire cruelle est en train de s'écrire, qui ne laissera personne indemne. Les documents d'archives côtoient les peintures, la fiction se mêle à l'histoire. Une mise en perspective de deux lieux, deux identités que tout oppose : Berlin et Trizac, la capitale allemande bouillonnante d'histoire violente et destructrice, et le petit village auvergnat où tout est calme, si calme.

L'exposition se présente au visiteur sous la forme d'une création associant peintures, photographies, dessins, photomontages, documents d'archives et vidéos. Elle raconte aussi l'histoire d'une trajectoire artistique qui, partant de la photographie issue du journalisme, s'aventure sur le terrain de la matière picturale, pour se révéler dans de grands formats où l'artiste se découvre peintre.

📍 Médiathèque du Bassin d'Aurillac

« Hommage à Jean Anouilh »

Exposition d'Irène Weiss

du 5 juillet au 24 août

Pour la quatrième année consécutive, l'artiste graveuse argentine Irène Weiss propose une exposition thématique d'estampes à la Médiathèque. Après un hommage à Henri Pourrat en 2017, puis à Gustave Doré en 2018, Irène Weiss présentera cette année une série consacrée aux Fables de Jean Anouilh, écrites au Cap Ferret au tout début des années 60.

📍 Atrium du Conseil Départemental

Exposition de Jean Lacalmontie

Jusqu'au 26 juillet

Exposition de peintures et sculptures.
Accès libre

📍 La Fabrik (1 rue Chazerat)

"Du Fer à Retordre", de Mathieu Gressard

jusqu'au 27 juillet

Rens : 04 71 46 37 42. Gratuit.

Jussac

📍 Médiathèque Jean-Claude Maurel

Photos de Gilbert Delrieu

Jusqu'au 27 juillet

Peintures de Nathalie Dumoulin

du 3 au 28 septembre



Animations estivales
juillet - août - septembre 2019
ouvertes à tous dès 6 ans



La Plantelière à l'heure d'été



La Plantelière - 8, allée de la Plantelière - La Pépinière
15130 Arpajon-sur-Cère - Tél. : 04 71 43 27 72 - laplanteliere@caba.fr - www.caba.fr